

ÉTUDE DES CRÉDITS 2014-2015

**Réponses à la demande de renseignements généraux et particuliers
requis par l'Opposition officielle et le deuxième groupe d'opposition**

Programme 8 — Promotion et développement de la Capitale-Nationale

Élément 2 — Commission de la capitale nationale du Québec

**Réponses à la demande de renseignements généraux
de l'Opposition officielle adressée à tous les
ministères et organismes gouvernementaux**

1. LISTE DES VOYAGES HORS QUÉBEC POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES 2012-2013 ET 2013-2014

Liste des voyages hors Québec pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 :

- a) les endroits et dates de départ et de retour;
- b) la copie des programmes et rapports de mission;
- c) les personnes rencontrées;
- d) le coût (avec une ventilation par poste : frais de déplacement, d'hébergement, de repas, etc.);
- e) les noms des ministres, députés, du personnel de cabinet, des fonctionnaires concernés (avec leur titre) et des autres participants (avec leur titre) regroupés par mission;
- f) pour les organismes, les noms des dirigeants et fonctionnaires concernés;
- g) la liste des ententes signées ou annoncées, le cas échéant;
- h) les détails de ces ententes;
- i) les résultats obtenus à ce jour;
- j) les investissements annoncés, le cas échéant.

Endroit et date :	Régina, en Saskatchewan, du 10 au 14 juillet 2013
But du voyage :	Congrès de l'Association des architectes paysagistes du Canada
Personnes rencontrées :	Membres de l'Association des architectes paysagistes du Canada
Coût :	1 942 \$
Personne visée :	M ^{me} Mônica Bittencourt, architecte paysagiste et aménagiste

Endroit et date :	Lyon, en France, du 5 au 11 décembre 2013
But du voyage :	Colloque LUCI Lyon 2013
Personnes rencontrées :	Membres de l'Association LUCI
Coût :	1 942 \$
Personnes visées :	M ^{me} Véronique Koulouris, conseillère en architecture et en conception lumière

Endroit et date :	Marseille en France, du 17 au 22 septembre 2013
But du voyage :	Participation à l'événement LUCI « Ville sous microscope à Marseille »
Personnes rencontrées :	Membres de l'Association LUCI
Coût total :	347 \$ (inscription, hébergement et repas gratuits pour les membres)
Personne visée :	M. Juan Vargas, directeur de l'aménagement et de l'architecture

Endroit et date :	Ottawa, du 21 au 23 août 2013
But du voyage :	Participation à la Conférence annuelle 2013 de l'Organisation des capitales canadiennes OCC
Personnes rencontrées :	Participants au congrès
Coût :	1 458 \$
Personne visée :	M ^{me} Françoise Mercure, présidente et directrice générale

2. VOYAGES OU DÉPLACEMENTS EN AVION OU EN HÉLICOPTÈRE AU QUÉBEC POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2012-2013 ET 2013-2014 DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES, DES MEMBRES DES CABINETS MINISTÉRIELS ET DES DIRIGEANTS D'ORGANISMES

Pour chaque voyage fait en avion ou en hélicoptère fait au Québec par chaque membre du Conseil des ministres, des membres des cabinets ministériels et dirigeants d'organismes pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 :

- a) l'itinéraire et les dates du départ et/ou du retour;
- b) les coûts ventilés;
- c) le cas échéant, tout autre coût ventilé par poste : frais d'hébergement, frais de repas, autres frais, etc.;
- d) pour les organismes, les noms et les titres des dirigeants et des fonctionnaires concernés et autres participants.

Aucun.

3. DÉPENSES EN PUBLICITÉ, EN ARTICLES PROMOTIONNELS ET EN COMMANDITES

Publicité	Gré à gré
Colloque de l'Association québécoise de pédagogie collégiale Coût : 850 \$	
Éditions Néopols inc., Les Coût : 1 250 \$	
Fabrique Saint-Augustin Coût : 500 \$	
Fédération Histoire Québec Coût : 300 \$	
Fondation Rues Principales Coût : 1 500 \$	
Ixmédia Coût : 5 000 \$	
Journal de Québec Coût : 4 180 \$	
Journal de Québec Coût : 810 \$	
	Le Soleil Coût : 1 007 \$
	Le Soleil Coût : 3 458 \$
	Le Soleil Coût : 2 750 \$
	Le Soleil Coût : 1 354 \$
	Le Soleil Coût : 5 000 \$
	Le Soleil Coût : 2 073 \$
	Le Soleil Coût : 3 612 \$
	Le Soleil Coût : 1 800 \$
	Le Soleil Coût : 2 000 \$

Publicité (suite)	Gré à gré	
Le Soleil Coût : 8 000 \$		Québec Scope Magazine Coût : 15 000 \$
Magazine Prestige Coût : 1 950 \$		Astral Média Radio Coût : 2 070 \$
Métromédia CMR Plus inc. Coût : 12 808 \$		Astral Média Radio Coût : 2 415 \$
Musée de la civilisation de Québec Coût : 1 000 \$		Rouge FM (107,5 FM) Coût : 2 070 \$
Office du tourisme de Québec Coût : 1 750 \$		Magazine Opéra Coût : 1 000 \$
Office du tourisme de Québec Coût : 1 500 \$		Secrétariat du colloque pédagogique de la région de Québec Coût : 650 \$
Office du tourisme de Québec Coût : 1 500 \$		Société historique de Québec, La Coût : 2 500 \$
Paradigme Affaires publiques Coût : 1 750 \$		Radio-Canada Coût : 3 500 \$

<div>Communiqué de presse</div> <div>CNW Telbec</div> <div>Coût : 531 \$</div>	Gré à gré	<div>Articles promotionnels</div> <div>Éditions La Presse, Les</div> <div>Coût : 2 097 \$</div>
<div>Contrats de photographies reliés aux publicités</div> <div>Alexandre Zacharie</div> <div>Coût : 1 680 \$</div> <div>Jonathan Robert</div> <div>Coût : 150 \$</div>	Gré à gré	<div>Éditions Berger A.C. inc., Les</div> <div>Coût : 200 \$</div> <div>Ententes de visibilité</div> <div>Aucune.</div>
<div>Articles promotionnels</div> <div>Groupe Neurones, Le</div> <div>Coût : 2 625 \$</div> <div>Éditions Sylvain Harvey, Les</div> <div>Coût : 309 \$</div> <div>Éditions Sylvain Harvey, Les</div> <div>Coût : 515 \$</div> <div>Publications du Québec, Les</div> <div>Coût : 515 \$</div>	Gré à gré	

4. LISTE DES DÉPENSES POUR L'ORGANISATION ET LA TENUE DE CONFÉRENCES DE PRESSE, D'ÉVÉNEMENTS MÉDIATIQUES OU AUTRES ÉVÉNEMENTS (SOMMETS, CONGRÈS, CONFÉRENCES, ETC.)

Liste des dépenses pour l'organisation et la tenue de conférences de presse, d'événements médiatiques ou autres événements (sommets, congrès, conférences, etc.) :

Par le ministère ou l'organisme

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but visé par chaque dépense;
- c) le nombre d'événements ventilé par type d'événements;

Par une firme externe

- d) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- e) le but visé par chaque dépense;
- f) le nombre total d'événements ventilé par type d'événement;
- g) le nom du professionnel ou de la firme de publicité;
- h) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation, contrat négocié, avenants);
- i) les noms des fournisseurs, incluant les contrats de photographies, des vidéos, etc.

17 mai 2013 :	Inauguration du Centre d'interprétation du parc du Bois-de-Coulonge Coût : 486 \$ (Buffet Clémentine et Photomag) → Contrats de gré à gré
19 juin 2013 :	Dévoilement du monument Chevalier François-Gaston de Lévis Coût : 1 723 \$ (Constance Lamoureux, Musique Beaudoin, Centre de location G.C.S., Guay banquet service) → Contrats de gré à gré

23 août 2013 :	Annonce d'un investissement de 20 M\$ pour la réhabilitation des Nouvelles-Casernes Coût : 2 150 \$ (Centre des services partagés du Québec, Photomag, Graphica, Compo Orléans, Centre de location G.C.S.) → Contrats de gré à gré
28 août 2013 :	Dévoilement de l'œuvre pour le 100 ^e anniversaire du tracel de Cap-Rouge Coût : 1 097 \$ (Christian Desjardins photographe, Traiteur Le Fin Gourmet) → Contrats de gré à gré
18 septembre 2013 :	Mise en lumière du Grand Théâtre de Québec Coût : 3 093 \$ (Photomag, François Audet, Photograph Kedi et billet de spectacle et cocktail, Sodexo) → Contrats de gré à gré
15 octobre 2013 :	Dévoilement de l'œuvre pour le 350 ^e anniversaire du Séminaire de Québec Coût : 1 887 \$ (Solotech et Pomerleau) → Contrats de gré à gré
13 février 2014 :	Visite et point de presse pour prises de photos des Nouvelles-Casernes Coût : 1 155 \$ (Centre de services partagés du Québec, Christian Desjardins photographe, Tim Hortons) → Contrats de gré à gré
27 février 2014 :	Lancement de l'exposition à l'Observatoire de la Capitale sur les photographies pour le Prix Antoine-Désilets de la Fédération professionnelle des journalistes de Québec Coût : 267 \$ (Sodexo) → Contrat de gré à gré

5. DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION ORGANISÉE PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME OU PAR UNE FIRME EXTERNE

Liste des dépenses en formation de communication :

Organisée par le ministère ou l'organisme

- a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- b) le but recherché par chaque dépense;

Aucun montant dépensé en 2013-2014 en formation de communication organisée par la Commission.

Organisée par une firme externe

- c) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
- d) le nom de la ou des firmes de publicité;
- e) le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié);
- f) les noms des fournisseurs ou des consultants;
- g) le but visé par chaque dépense.

Montant :	705 \$ (inscription)
Organisateur :	Québec numérique
Type de formation :	Colloque <i>Le Web à Québec 2014</i>
Description :	Série de conférences sur les bonnes pratiques et les dernières tendances d'utilisation du web et des médias sociaux.
Mode d'octroi :	L'inscription a été effectuée directement auprès de l'organisateur.

6. LISTE DES DÉPENSES EN FORMATION DE COMMUNICATION ORGANISÉE PAR LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME POUR LE PERSONNEL POLITIQUE, LES MEMBRES DU CONSEIL EXÉCUTIF OU LES DÉPUTÉS

Liste des dépenses en formation de communication :
Organisée par le ministère ou l'organisme pour le personnel politique, les membres du conseil exécutif ou les députés
a) les sommes dépensées pour l'exercice financier 2013-2014 et les prévisions pour 2014-2015;
b) le but visé par chaque dépense.

Aucune.

7. CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2013-2014

APPEL D'OFFRES SUR INVITATION		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Copieexpress	Impression du rapport archéologique 2007-2008.	6 543 \$
Démolition DC Inc.	Démolition des toitures en bardeau de cèdre des ruches situées au parc des Moulins.	19 546 \$
Després Laporte inc.	Acquisition de vaisselle, de verrerie, de coutellerie et d'équipements variés pour le domaine Cataraqi.	2 554 \$
Doyon cuisine	Acquisition d'autres équipements de cuisine pour le domaine Cataraqi.	6 413 \$
Floralies Jouvence	Installation, entretien et désinstallation des sapins festifs au parc de l'Amérique-Française et à la place de l'Assemblée-Nationale (2013-2014).	14 118 \$
JB Deschamps inc.	Impression du livre sur le baseball « En lieu sûr... un stade pour la capitale ».	8 868 \$
JB Deschamps inc.	Impression de la brochure des parcs et espaces verts de la Commission.	6 670 \$
Les Entreprises Patrick Pinette inc.	Fourniture et livraison de sapins au parc de l'Amérique-Française et à la place de l'Assemblée-Nationale (2013-2014).	4 100 \$
Les Serres Caron inc.	Fourniture et livraison de plantes annuelles 2014.	12 180 \$
Maison Rondeau inc.	Acquisition de vaisselle, de coutellerie et d'équipements variés pour le domaine Cataraqi.	12 071 \$
Reboisement Les Cent Frontières inc.	Plantation d'arbustes et de graminées, engazonnement et bois raméal fragmenté à la promenade Samuel-De Champlain.	16 655 \$
Reboisement Les Cent Frontières inc.	Installation de bois raméal fragmenté dans les massifs d'arbustes à la promenade Samuel-De Champlain, automne 2013.	11 340 \$
Ruralys	Réalisation d'une étude de potentiel archéologique au site des Nouvelles-Casernes.	8 788 \$
Service d'arbres Dufour et Lapierre inc.	Travaux arboricoles à effectuer dans certains parcs et espaces verts, printemps 2013.	19 300 \$
Service d'arbres Dufour et Lapierre inc.	Travaux arboricoles urgents pour la maladie hollandaise de l'orme dans les parcs et espaces verts de la Commission.	7 750 \$
Service d'arbres Dufour et Lapierre inc.	Travaux arboricoles dans les parcs et espaces verts de la Commission, automne 2013.	21 500 \$

APPEL D'OFFRES SUR INVITATION		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Van Noort Bulb Co. Ltd	Achat de bulbes pour les parcs du Bois-de-Coulonge, des Moulins et au domaine Cataraqui, printemps 2014.	7 182 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
A@Z Serrurier enr.	Travaux de serrurier pour l'ensemble des parcs et des espaces verts de la Commission.	5 000 \$
Agence des Disco-mobiles de Québec enr.	Services de disco-mobiles dans le cadre de soirées récréatives à l'Observatoire de la Capitale.	3 250 \$
Alpha Vico inc.	Achat et livraison de tables à pattes pliantes pour le domaine Cataraqi.	1 720 \$
Anglocom	Services de traduction du français vers l'anglais pour la Commission (2013-2014).	7 840 \$
Animo Bouffe inc.	Nourriture pour les oiseaux pour le parc des Moulins et le parc du Bois-de-Coulonge, été et automne 2013.	1 303 \$
Arboréal Québec Ltée	Travaux de transplantation d'arbres au domaine Cataraqi.	7 970 \$
Artefactuel, coop de travail	Étude de potentiel archéologique du parc du Bois-de-Coulonge.	8 524 \$
Artefactuel, coop de travail	Inventaire archéologique aux abords de la maison du gardien du parc du Bois-de-Coulonge avant de procéder à l'aménagement d'une rampe d'accès et d'un muret.	4 382 \$
Artefactuel, coop de travail	Surveillance archéologique d'urgence suite au bris d'aqueduc au parc du Bois-de-Coulonge.	1 308 \$
Association des propriétaires d'autobus du Québec (APAQ)	Événement de l'industrie touristique québécois « Bienvenue Québec ».	1 395 \$
Atelier d'Iltan	Achat d'uniformes pour les guides de l'Observatoire de la Capitale.	1 426 \$
Atelier d'Iltan inc.	Achat d'uniformes pour le personnel du domaine Cataraqi.	1 246 \$
Atelier du Bronze	Restauration et installation du buste Juan-Pablo-Duarte au parc de l'Amérique-Latine.	2 140 \$
Atelier d'usinage Jacques Roberge	Fabrication, livraison et installation de supports à écrans pour l'Observatoire de la Capitale.	6 964 \$
Atelier Tenons-Nous inc.	Fabrication de soupiraux pour les fenêtres et les contre-fenêtres du sous-sol des anciennes écuries au parc du Bois-de-Coulonge.	2 156 \$
Bélanger, René	Services en archéologie (avis sur l'impact) dans le cadre du réaménagement du stationnement au domaine Cataraqi.	2 640 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Bélanger, René	Surveillance des travaux dans le cadre du réaménagement du stationnement au domaine Cataraqi.	9 200 \$
Bélanger, René	Services d'évaluation de l'état des vestiges du site archéologique Cartier-Roberval.	2 200 \$
Bell Canada	Fourniture et installation de bornes sans fils au domaine Cataraqi.	3 488 \$
Bergeron Gagnon inc.	Conception graphique de trois panneaux d'interprétation à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.	6 090 \$
Bergeron Gagnon inc.	Création de l'exposition « Québec, vue par ses photographes » à l'Observatoire de la Capitale.	5 000 \$
BGLA Architecture + Design urbain	Services professionnels en architecture pour la réalisation des plans tels que construits du domaine Cataraqi.	4 400 \$
Biofloral	Achat et livraison de produits fertilisants pour le domaine Cataraqi.	1 591 \$
Black Out	Service de nature technique pour l'inauguration de la mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures.	4 000 \$
Bleau Terrassement & Pavage inc.	Travaux de réparation de l'asphalte au parc du Bois-de-Coulonge.	9 966 \$
Bleau Terrassement & Pavage inc.	Travaux de nivelage du terrain de stationnement au domaine Cataraqi, printemps 2013.	2 250 \$
Brind'Amour Ventilation	Inspection annuelle des services de réfrigération au domaine Cataraqi.	9 549 \$
Buanderie Moderne	Service de buanderie au domaine Cataraqi pour l'année 2013-2014.	9 800 \$
Cadexair	Nettoyage du système d'évacuation d'air de cuisine et correction des portes d'accès du domaine Cataraqi.	2 995 \$
Candide Villeneuve Paysagiste	Achat et livraison de vivaces pour le parc du Bois-de-Coulonge, le parc des Moulins et le domaine Cataraqi.	1 353 \$
Caron & Gosselin	Conception, réalisation et installation de signalisation au domaine Cataraqi.	1 627 \$
Centre de conservation du Québec	Analyse des besoins supplémentaires de restauration de la collection du site Cartier-Roberval.	5 250 \$
Centre de services partagés du Québec	Services de communication dans le cadre de l'annonce du projet de mise en valeur des Nouvelles-Casernes.	1 054 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Centre de services partagés du Québec	Gestion de la rémunération et des avantages sociaux.	17 366 \$
Centre de services partagés du Québec	Gestion des informations sur le personnel SAGIP (2013-2014).	2 645 \$
Centre de services partagés du Québec	Services professionnels d'évaluation des emplois.	8 900 \$
Charles-Auguste Fortier inc.	Travaux de correction d'une fuite d'eau sur le boulevard Champlain, dans le secteur de la côte à Gignac.	20 444 \$
Chiasson-Leblanc, Agathe	Rédaction des sept énoncés d'importance sur les sépultures des premiers ministres à Montréal.	4 900 \$
Clinique d'extincteur JMB	Remplacement de dispositifs anti-refoulement à la promenade Samuel-De Champlain et au domaine Cataraqi.	1 035 \$
Clôture Provinciale	Fourniture et installation d'un monument commémoratif en hommage au 100 ^e anniversaire du tracel de Cap-Rouge, lequel est érigé sur le terrain du parc nautique de Cap-Rouge, à proximité de l'embouchure de la rivière.	15 000 \$
Clôtures Colbo inc.	Réparation de la clôture de la côte à Gignac et du parc des Moulins.	6 160 \$
COGEP inc.	Services annuels du logiciel Guide TI – 2014.	2 600 \$
Communication Démo	Services quotidiens qui rassemblent les informations des journaux.	10 000 \$
Compo Orléans	Fabrication et livraison d'oriflammes pour la promenade Samuel-De Champlain.	8 390 \$
Compo Orléans	Services de graphisme pour la promenade Samuel-De Champlain.	990 \$
Compo Orléans	Conception graphique, fabrication et installation d'étoiles sur tiges pour les sapins festifs, au parc de l'Amérique-Française et à la place de l'Assemblée-Nationale (2013-2014).	3 575 \$
Consultants Ropars inc.	Expertise technique sur l'influence des glaces dans le secteur du Belvédère du sentier des Grèves, phase 2.	2 250 \$
Contrôle MBV inc.	Enlèvement des bannières situées à la promenade Samuel-De Champlain et au domaine Cataraqi.	1 550 \$
Côté, Hélène	Suivi de la collection d'artefacts du site archéologique Cartier-Roberval.	4 000 \$
Création Design	Achat et livraison de tables à pattes pliantes pour le domaine Cataraqi.	1 490 \$

GRÉ À GRÉ

FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Distribution Affiche-Tout	Distribution de 2 000 affiches de l'Observatoire de la Capitale.	2 935 \$
Distribution Affiche-Tout	Impression de 2 000 affiches de l'Observatoire de la Capitale.	922 \$
Distribution Affiche-Tout	Distribution des dépliants pour les parcs et espaces verts de la Commission.	1 586 \$
Drapeaux et Bannières L'Étendard inc.	Fabrication et livraison de bannières pour différents endroits du territoire de la Capitale.	4 080 \$
Drapeaux et Bannières L'Étendard inc.	Achat de drapeaux pour les parcs de l'Amérique-Latine, de l'Amérique-Française et du Bois-de-Coulonge.	4 857 \$
Drapeaux et Bannières L'Étendard inc.	Achat et livraison de drapeaux pour les parcs de la Commission.	8 682 \$
Échafaudage AGF inc.	Location et installation d'échafaudages pour des travaux de réfection du monument Champlain.	7 535 \$
Éco Verdure (Division de Vaporisation Québec inc.)	Travaux d'aération du gazon à la place de l'Assemblée-Nationale et au parc de la Francophonie.	6 515 \$
Éco Verdure (Division de Vaporisation Québec inc.)	Travaux d'aération, d'ensemencement et compost à la promenade Samuel-De Champlain, printemps 2013.	2 880 \$
Enseigne promobile enr.	Installation et enlèvement des bannières à la promenade Samuel-De Champlain et au domaine Cataraqui.	1 750 \$
Enseignes Impact Visuel inc.	Modifications de signalisation au parc du Bois-de-Coulonge suite à la nouvelle localisation du Centre d'interprétation.	4 185 \$
Enseignes Impact Visuel inc.	Production de l'affichage pour les circuits des guides, août 2013.	1 451 \$
Enseignes Impact Visuel inc.	Fabrication et installation de panneaux d'interprétation temporaire au parc du Bois-de-Coulonge.	4 952 \$
Enseignes Impact Visuel inc.	Enlèvement, entreposage et installation de l'enseigne de bienvenue à la place de l'Assemblée-Nationale.	1 127 \$
Enseignes Impact Visuel inc.	Conception visuelle du panneau de chantier dans le cadre de la réfection du stationnement au domaine Cataraqui.	2 161 \$
Entraînement Santé inc.	Inscription au « Défi Entreprises » pour les employés de la Commission.	1 636 \$
Entreprises Béta-Sol inc.	Creusage des fosses à plantation dans les parcs du Bois-de-Coulonge et des Moulins.	1 790 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Entreprises Béta-Sol inc.	Travaux d'excavation de la parcelle d'essai de la durabilité des vivaces rustiques au Quai-des-Brumes à la promenade Samuel-De Champlain.	1 200 \$
Entreprises J. S. Lauzon inc.	Travaux d'urgence en raison d'un bris d'aqueduc pour le parc du Bois-de-Coulonge, décembre 2013.	10 023 \$
Équiparc manufacturier d'équipement de parcs inc.	Travaux de teinture à l'huile de tout le mobilier en bois sur la promenade Samuel-De Champlain.	5 816 \$
Équipement L.A.V. inc.	Services de location et réparation d'équipements pour les parcs et espaces verts.	5 000 \$
Excavation AC	Travaux de remplacement de deux valves d'eau du système d'irrigation au parc du Bois-de-Coulonge.	2 590 \$
Fasken Martineau DuMoulin s.e.n.c.r.l.	Commission de procédures légales.	25 000 \$
Form Plus	Commande de chèques pour l'imprimante laser de la Commission.	1 030 \$
Formation urgence vie	Formation en secourisme pour les guides-animateurs, les commis à l'accueil, la guide-animatrice et superviseure ainsi que l'agente aux réservations et à la promotion de l'Observatoire de la Capitale et du programme <i>Découvrir la capitale nationale</i> .	1 236 \$
Gardium Sécurité inc.	Services de sécurité à pied à la promenade Samuel-De Champlain, mai et juin 2013.	2 155 \$
Gardium Sécurité inc.	Services de patrouille pour le parc du Bois-de-Coulonge, de juin à octobre 2013.	8 526 \$
Gérard Bourbeau et fils inc.	Achat et livraison de matériel horticole, engrais et végétaux pour le parc du Bois-de-Coulonge.	1 644 \$
Gérard Bourbeau et fils inc.	Achat de matériaux horticoles pour les parcs de la Commission.	6 357 \$
Gérard Bourbeau et fils inc.	Achat et livraison de matériel horticole pour le domaine Cataraqui.	1 636 \$
Gervais, Jacques	Travaux de réparation d'une section du mur de pierre au parc du Bois-de-Coulonge.	3 720 \$
GPLC Arpenteurs-géomètres inc.	Superposition des plans d'arpentage au relevé GPS des arbres inventoriés du parc du Bois-de-Coulonge.	1 000 \$
Granit Gauthier inc.	Fourniture et installation d'un socle en granit pour la plaque d'identification de l'œuvre du 350 ^e anniversaire de fondation du Séminaire de Québec.	1 400 \$

GRÉ À GRÉ

FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Groupe Qualitas inc. Division Montérégie	Services d'un expert conseil pour l'analyse de la valeur dans le cadre de la phase 3 de la promenade Samuel-De Champlain.	5 000 \$
Guylain Bolduc, peintre	Travaux de peinture de la loge du portier au parc du Bois-de-Coulonge.	7 800 \$
Harton & Proteau inc.	Divers travaux de maçonnerie au parc des Moulins.	5 000 \$
Hubert, Gaston	Installation de cadres et divers travaux au Centre d'interprétation du parc du Bois-de-Coulonge.	1 400 \$
Hydralis irrigation inc.	Entretien des systèmes d'irrigation au parc du Bois-de-Coulonge, au parc des Moulins, au domaine Cataraqi, à la place de l'Assemblée-Nationale et à la promenade Samuel-De Champlain.	8 500 \$
Hydralis irrigation inc.	Trousses de dépannage pour les parcs du Bois-de-Coulonge, des Moulins et pour le domaine Cataraqi.	1 065 \$
Hydralis irrigation inc.	Travaux d'installation d'un système d'irrigation en façade du domaine Cataraqi.	5 800 \$
Intertek	Inspection d'un luminaire dans le cadre de la mise en lumière de l'église de Saint-Michel de Sillery.	1 500 \$
IXMédia	Hébergement, entretien et développement du site Internet de la Commission (2013-2014).	3 600 \$
JB Deschamps inc.	Impression du dépliant de l'Observatoire de la Capitale.	1 593 \$
Jobillico inc.	Publication des offres d'emploi au réseau des employeurs du Québec.	1 195 \$
Kronos Technologies Inc.	Droits d'utilisation et personnalisation à l'application Kronos Web 2013-2014, volet gestion contractuelle.	2 640 \$
KSA, avocats, s.e.n.r.l.	Services juridiques et consultations dans le cadre du projet de la phase 3 de la promenade Samuel-De Champlain.	1 480 \$
La Forge d'Art inc.	Réparation de clôtures pour les parcs de la Commission.	2 150 \$
La Forge d'Art inc.	Travaux d'entretien des clôtures en fer forgé situées au parc du Bois-de-Coulonge.	6 800 \$
La Forge d'Art inc.	Réparation du portail au parc du Cavalier-du-Moulin.	1 250 \$
La Roche-Francoeur	Direction artistique et musicale ainsi que la mise en scène de « L'Affaire Corriveau » le 4 octobre 2013, dans le cadre	2 500 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
	des soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> .	
La Roche-Francoeur	Direction artistique et rédaction de textes dans le cadre des soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> , saison 2013-2014.	15 000 \$
Laboratoires Environex	Échantillonnage et analyse d'eau du champ d'épuration de la ferme au parc du Bois-de-Coulonge (contrat d'une durée de 3 ans).	1 078 \$
Lapointe, Eddy	Taille de formation d'arbres à la promenade Samuel-De Champlain.	5 284 \$
Lavoie, Carl	Inspection des vestiges du site archéologique Cartier-Roberval.	735 \$
Le Groupe Conseil Méconair Ltée	Modernisation et mise aux normes du réseau électrique des anciennes écuries et de la centrale électrique.	1 800 \$
Le Groupe Neurones inc.	Règles promotionnelles pour le programme <i>Découvrir la capitale nationale</i> .	2 565 \$
Le Groupe Neurones inc.	Achat d'articles promotionnels pour la Commission.	1 387 \$
Le Soleil	Affichage d'emploi.	1 590 \$
Le Soleil	Affichage d'emploi.	1 490 \$
Le Soleil	Affichage d'emploi pour le poste de directeur des affaires administratives.	2 000 \$
Leblanc Illuminations Canada inc.	Achat et livraison d'ampoules flash et guirlandes pour les sapins festifs au parc de l'Amérique-Française et à la place de l'Assemblée-Nationale (2013-2014).	4 293 \$
Légaré, Denyse	Rédaction des huit énoncés d'importance sur les sépultures des premiers ministres à Québec.	8 000 \$
Lemieux, Frédéric	Recherche historique pour les soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> , 2013-2014.	1 800 \$
Lemieux, Michel	Sondage afin de déterminer les perceptions, l'utilisation et la clientèle de la promenade Samuel-De Champlain.	12 260 \$
Les Composts du Québec inc.	Achat et livraison de compost, terre à jardin et paillis pour divers parcs de la Commission.	2 453 \$

GRÉ À GRÉ

FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Les Composts du Québec inc.	Achat et livraison de compost, de terre à jardin et de paillis pour le parc du Bois-de-Coulonge.	2 601 \$
Les Composts du Québec inc.	Achat de multimix pelouse, de terre à jardin et de compost végétal pour le domaine Cataraqui.	1 208 \$
Les Composts du Québec inc.	Achat de terreau, multimix, pelouse pour le parc du Bois-de-Coulonge.	1 351 \$
Les Éditions La Presse	Achat de 100 livres « La rumeur dorée, Roberval et l'Amérique ».	1 800 \$
Les Entreprises de peinture Mario Gagné inc.	Travaux de peinture pour le bâtiment sanitaire du parc des Moulins.	6 485 \$
Les Entreprises J .P. Montminy et fils inc.	Réparation des sentiers et des chemins au domaine Cataraqui.	3 500 \$
Les Entreprises J. P. Montminy et fils inc.	Réfection du sentier de la coulée St-Denis au parc du Bois-de-Coulonge.	9 850 \$
Les Entreprises J. P. Montminy et fils inc.	Excavation des fosses à plantation à la promenade Samuel-De Champlain, octobre 2013.	9 500 \$
Les Entreprises J. P. Montminy et fils inc.	Épandage d'éclisses de pin au boisé des Compagnons-de-Cartier et réparation des sentiers au parc de l'Amérique-Française.	5 700 \$
Les Entreprises J. S. Lauzon inc.	Travaux de correction d'une fuite d'eau à la promenade Samuel-De Champlain.	7 000 \$
Les Entreprises Robert Sanfaçon inc.	Nettoyage des trottoirs et des stationnements à la promenade Samuel-De Champlain, printemps 2013.	3 900 \$
Les gazons Mainguy inc.	Achat et livraison de gazon en plaques pour le parc du Bois-de-Coulonge.	3 080 \$
Les Jardiniers de l'eau	Mise en fonction, entretien et fermeture des bassins d'eau au parc du Bois-de-Coulonge et au domaine Cataraqui, été 2013.	5 780 \$
Les Jardiniers de l'eau	Enlèvement des scirpes et plantations au bassin d'eau du parc du Bois-de-Coulonge.	1 395 \$
Les Jardins Michel Corbeil	Achat et livraison de vivaces pour le parc du Bois-de-Coulonge et le domaine Cataraqui.	3 427 \$
Les Peintures L. P. Bédard inc.	Teinture des bâtiments au quai des Cageux situé à la promenade Samuel-De Champlain.	9 000 \$
Les Peintures L. P. Bédard inc.	Teinture des bancs de parc du sentier des Grèves.	4 800 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Les peintures L. P. Bédard inc.	Travaux de retouche de peinture à la villa du domaine Cataraqi.	1 208 \$
Les peintures L. P. Bédard inc.	Travaux de peinture à la villa du domaine Cataraqi.	2 746 \$
Les Peintures Mistral inc.	Travaux de peinture à la maison du gardien au parc du Bois-de-Coulonge.	1 100 \$
Les Serres Caron inc.	Achat de quatre chaises « Adirondack » pour le parc du Bois-de-Coulonge.	1 156 \$
Les services technologiques A. C. inc.	Support technique des systèmes de ventilation, chauffage et climatisation de la villa du domaine Cataraqi (2013-2014).	5 284 \$
Les services technologiques A. C. inc.	Programme d'entretien préventif des systèmes de ventilation, de chauffage et de climatisation de la villa du domaine Cataraqi.	9 656 \$
Les Urbainculteurs	Matériel et services pour le potager au domaine Cataraqi en 2013.	20 127 \$
Ig2	Services de graphisme pour la conception, la production et la gestion des oriflammes pour la Commission.	2 120 \$
Littera, Cendrine Audet	Services linguistiques pour un répertoire des emplacements potentiels d'art public (222 fiches d'analyses).	2 480 \$
Littera, Cendrine Audet	Services linguistiques pour un répertoire des emplacements potentiels d'art public (secteurs Île d'Orléans, Côte-de-Beaupré et La Jacques-Cartier).	1 550 \$
Littera, Cendrine Audet	Services linguistiques (2013-2014).	2 425 \$
Lumisolution	Achat et livraison de lampes de remplacement pour la fontaine du parc du Bois-de-Coulonge.	2 687 \$
Maçonnerie F. G. Welsh inc.	Travaux de réparation et de remplacement de marches en pierre à la villa du domaine Cataraqi.	3 780 \$
Maheu & Maheu	Services de gestion parasitaire pour exterminer les fourmis à la cabane à sucre du parc du Bois-de-Coulonge.	1 400 \$
Maheu & Maheu	Gestion parasitaire au domaine Cataraqi ainsi qu'au pavillon de services et au Café de la Promenade situés au quai des Cageux de la promenade Samuel-De Champlain.	1 965 \$
Matériaux paysagers Savaria Ltée	Achat de terreau pour les aménagements du Quai-des-Brumes situé à la promenade Samuel-De Champlain.	7 714 \$

GRÉ À GRÉ

FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Mécaniques Ducro inc.	Remplacement d'un robinet du réseau de chauffage au domaine Cataraqi.	2 256 \$
Média Plus communications	Distribution des dépliants de l'Observatoire de la Capitale dans les réseaux d'hôtels.	3 400 \$
Morneau, Jérôme	Recherche et rédaction pour les soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> .	2 700 \$
Nettoyage Brille-O-Max	Nettoyage automnal des gouttières des bâtiments de la Commission et des trente récipients au domaine Cataraqi.	1 825 \$
Nova Envirocom inc.	Achat de sacs de déjection canine pour la promenade Samuel-De Champlain.	3 106 \$
Option Aménagement	Intégration paysagère de l'œuvre d'art en hommage au 350 ^e anniversaire du Séminaire de Québec.	5 000 \$
Ose Design	Réalisation d'une mise à jour du dépliant des parcs et espaces verts de la Commission (2013).	1 450 \$
Ose Design	Conception visuelle pour les soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> .	3 995 \$
Ose Design	Services de graphisme dans le cadre du rapport annuel 2012-2013.	5 950 \$
Ose Design	Conception graphique d'une ligne du temps pour le programme <i>Découvrir la capitale nationale</i> .	1 550 \$
Ose Design	Création du design du bulletin « Le Commissionnaire » et formation sur le logiciel Indesign.	1 505 \$
Ose Design	Création de deux dépliants pour la localisation des propriétés de la Commission.	2 410 \$
Parabole inc.	Révision linguistique de l'ouvrage « En lieu sûr... un stade pour la capitale ».	1 980 \$
Paranet – Paratex	Achat et livraison de nappes et de serviettes de table pour le domaine Cataraqi.	3 796 \$
PDionnephoto inc.	Réalisation des photos des monuments des premiers ministres du Québec.	6 450 \$
Pépinière Charlevoix	Achat et livraison de vivaces pour le parc du Bois-de-Coulonge, le parc des Moulins et le domaine Cataraqi.	1 561 \$
Pépinière Moraldo	Achat et livraison d'arbustes pour le parc du Bois-de-Coulonge et le domaine Cataraqi, été 2014.	3 300 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Planchers Lagacé inc.	Réfection du fini des planchers au domaine Cataract.	7 070 \$
Plania	Élaboration du projet d'aménagement du buste de Camille Laurin (concept, plans et devis) à être installé au parc de la Francophonie.	9 883 \$
Plomberie Chauffage Robert Labbé Ltée	Travaux de plomberie pour l'ensemble des bâtiments des parcs et espaces verts de la Commission.	5 000 \$
Plomberie Chauffage Robert Labbé Ltée	Travaux de plomberie pour les bâtiments des parcs et espaces verts de la Commission.	3 500 \$
Plomberie Chauffage Robert Labbé Ltée	Divers travaux de plomberie dans les bâtiments des parcs et espaces verts de la Commission.	3 500 \$
Plomberie Fortin	Travaux d'urgence en raison d'un bris d'aqueduc pour le parc du Bois-de-Coulonge, décembre 2013.	5 442 \$
Pontbriand inc. / 9240-7246 Québec inc.	Fourniture et installation de deux plaques en bronze pour le parc du Bois-de-Coulonge et le domaine Cataract.	3 020 \$
Pontbriand inc. / 9240-7246 Québec inc.	Fourniture et installation d'une plaque en bronze pour l'identification de l'œuvre du 350 ^e anniversaire de fondation du Séminaire de Québec.	1 450 \$
Pontbriand inc. / 9240-7246 Québec inc.	Réparation d'une chaise coquille à l'Observatoire de la Capitale.	1 300 \$
Pontbriand inc. / 9240-7246 Québec inc.	Restauration de chaises coquilles à l'Observatoire de la Capitale.	3 900 \$
Pontbriand inc. / 9240-7246 Québec inc.	Fabrication et installation d'un panneau d'interprétation au sentier des Grèves.	9 455 \$
Pro Hydraulique Division de Applied Industrial Technologies	Services conseil pour l'élaboration d'un concept pour une clôture de piscine dans le cadre de la phase 3 de la promenade Samuel-De Champlain.	9 975 \$
Productions culturelles Québec	Festival des lumières à l'Observatoire de la Capitale.	15 666 \$
Profil Vert	Conception, fourniture et installation du décor de Noël 2013 au domaine Cataract.	3 652 \$
Québec Multiplants enr.	Achat et livraison d'arbustes au parc du Bois-de-Coulonge et au domaine Cataract.	2 725 \$
Randstad	Remplacement de poste à la Direction de l'aménagement et de l'architecture.	19 000 \$

GRÉ À GRÉ

FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Randstad	Remplacement de poste pour l'accueil et la réception.	6 800 \$
Reboisement Les Cent Frontières inc.	Travaux de plantation d'arbres à la promenade Samuel-De Champlain.	4 200 \$
Régulatech inc.	Entretien des systèmes de surveillance et d'automatisation dans les parcs et espaces verts de la Commission.	3 500 \$
Régulatech inc.	Achat et livraison de téléphones d'urgence pour le domaine Cataraqui.	1 435 \$
Rénovation Stéphane Asselin	Aménagement d'un sentier pour les visiteurs du site archéologique Cartier-Roberval.	8 686 \$
Robertson, Diane	Révision linguistique pour les besoins de la Commission.	1 400 \$
Sécurité Sirois événements spéciaux inc.	Services de sécurité lors de la tenue d'événements au domaine Cataraqui.	1 198 \$
Sécurité Sirois événements spéciaux inc.	Services de sécurité lors de la tenue d'événements au domaine Cataraqui.	3 008 \$
Serres Claude Lizotte, Les	Entreposage et entretien des plantes du parc du Bois-de-Coulonge, du parc des Moulins et du domaine Cataraqui, hiver 2012-2013.	5 719 \$
Services des Espaces Verts ltée	Traitements d'aqua cidre à la promenade Samuel-De Champlain et à la place de l'Assemblée-Nationale.	3 150 \$
Services Inter-Bureau	Manutention et transport de marchandises pour la Commission (2013-2014).	8 100 \$
Services Matrec	Location de conteneurs à déchets pour les parcs et espaces verts de la Commission.	14 795 \$
Services Spécialisés L. F. inc.	Entretien préventif des équipements spécialisés au domaine Cataraqui.	5 945 \$
Société de Contrôle Johnson	Services d'entretien préventif de la salle des serveurs pour les années 2014, 2015 et 2016.	1 837 \$
Société de Contrôle Johnson	Remplacement de l'unité de climatisation dans la salle des serveurs située au siège social de la Commission.	4 950 \$
Société de Contrôle Johnson	Main-d'œuvre pour le remplacement du climatiseur dans la salle des serveurs.	1 580 \$
Société des attractions touristiques du Québec	Étude de provenance de la clientèle de l'Observatoire de la Capitale.	3 650 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
Société for Historical Archaeology	Contribution financière pour le congrès Society for Historical archaeology, du 7 au 12 janvier 2014.	1 000 \$
Syclone	Service de graphisme pour l'ouvrage « En lieu sûr... un stade pour la capitale ».	6 000 \$
Technorm	Conformité des ouvrages au sentier des Grèves.	17 850 \$
Test-Tech inc.	Inspection des bornes incendie au parc du Bois-de-Coulonge, au parc des Moulins et au domaine Cataraqui, (2013-2014).	3 894 \$
The Postcard Factory	Achat d'articles pour la revente à l'Observatoire de la Capitale.	2 000 \$
The Postcard Factory	Achat d'articles pour la revente à l'Observatoire de la Capitale.	4 500 \$
Toiture Lagacé inc.	Déneigement et déglçage des toitures dans certains parcs de la Commission, hiver 2013-2014.	7 070 \$
Transport Matte Ltée	Achat et livraison de fourniture d'éclisses de pin pour le boisé des Compagnons-de-Cartier.	1 500 \$
Tremcour Neutrotest inc.	Vérification des panneaux électriques pour les parcs et espaces verts de la Commission.	2 200 \$
Université Laval	Manutention de végétaux dans le secteur des Glacis situé au-dessus du stationnement D'Youville.	3 840 \$
Véolia ES Canada Services Industriels inc.	Pompage et nettoyage de conduits au parc du Bois-de-Coulonge.	2 941 \$
Véolia ES Canada Services Industriels inc.	Investigation des problèmes des conduites d'égouts au centre d'interprétation du parc du Bois-de-Coulonge.	1 678 \$
VitroPlus / Ziebart	Réparation des deux véhicules Mazda du parc du Bois-de-Coulonge, suite au vandalisme.	1 010 \$
W Communication	Achat de chandails pour les guides du programme <i>Découvrir la capitale nationale</i> .	1 876 \$
Wesco Distribution Canada LP inc.	Achat de ballasts pour le bâtiment du quai des Cageux à la promenade Samuel-De Champlain.	1 936 \$
Zacharie, Alexandre	Captation vidéo dans le cadre des soirées-spectacles <i>Le Tribunal de l'Histoire</i> , saison 2013-2014.	1 680 \$
ZAP Québec	Changer la borne actuelle pour la couverture de l'ensemble de l'Observatoire de la Capitale pour le réseau Wi-Fi.	1 700 \$

GRÉ À GRÉ		
FOURNISSEUR	OBJET DU CONTRAT	MONTANT
ZAP Québec.org	Mise à niveau de la couverture sans fil de l'Observatoire de la capitale.	1 950 \$

8. APPELS D’OFFRES PUBLICS

Liste détaillée de tous les appels d’offres publics du ministère ou de l’organisme, en indiquant :

- a) la liste des soumissions et le montant de chacune des soumissions;
- b) la grille d’évaluation des soumissions;
- c) la justification du choix du soumissionnaire retenu;
- d) le délai entre la publication de l’appel d’offres et l’octroi du contrat;
- e) le cas échéant, les appels d’offres annulés en cours de route et la raison de l’annulation.

Ces informations sont disponibles sur le système électronique d’appel d’offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>

PROJET	LISTE DES SOUMISSIONNAIRES ET MONTANT DE CHACUNE DES SOUMISSIONS	JUSTIFICATION DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE RETENU
1213-01-028 Contrat ouvert — Services professionnels en ingénierie — spécialité en génie civil et structure	1) BPR-Bâtiment inc. 2) CIMA Québec s.e.n.c. 3) Dessau 4) EMS 5) Genio Experts-Conseils inc. 6) Genivar inc. 7) Les Consultants SM inc. 8) Les Services EXP inc. 9) Roche Ltée, Groupe conseil 10) SNC-Lavalin inc. 11) AECOM	Évaluation par un comité de sélection tenu le 10 juin 2013. Après délibérations, l’appel d’offres étant fondé uniquement sur une évaluation de la qualité , le contrat est octroyé au soumissionnaire qui obtient la plus haute note (profession tarifée). Le contrat est octroyé à BPR Bâtiment inc. au montant de 75 000 \$.
1213-01-029 Contrat ouvert — Services professionnels en ingénierie spécialisés en mécanique et électricité	1) BPR-Bâtiment inc. 2) Cegertec Worley Parsons inc. 3) Cima + s.e.n.c. 4) Génécór Experts-Conseil inc. 5) Genivar inc. 6) Les Consultants SM inc. 7) Les Services exp inc. 8) Roche Ltée, Groupe Conseil 9) Bouthillette Parizeau inc. 10) AECOM Consultants inc. 11) Dessau (firme qui n’a pas été évaluée pour cause de non-conformité)	Évaluation par un comité de sélection tenu le 10 juin 2013. Après délibérations, l’appel d’offres étant fondé uniquement sur une évaluation de la qualité , le contrat est octroyé au soumissionnaire qui obtient la plus haute note (profession tarifée). Le contrat est octroyé à Cima + s.e.n.c. au montant de 75 000 \$.

PROJET	LISTE DES SOUMISSIONNAIRES ET MONTANT DE CHACUNE DES SOUMISSIONS	JUSTIFICATION DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE RETENU
1314-01-001 Contrat ouvert — Services professionnels en architecture	1) Boudreau, Fortier et associés architectes 2) Lafond Côté, architectes 3) ABCP architecture et urbanisme 4) René Saillant, architecte 5) St-Gelais Montminy, architectes 6) Anne Carrier, architecte 7) ARDAM, Architecture inc. 8) Coarchitecture 9) Roberge & Leduc, architectes	<p>Évaluation par un comité de sélection tenu le 6 août 2013.</p> <p>Après délibérations, l'appel d'offres étant fondé uniquement sur une évaluation de la qualité, le contrat est octroyé au soumissionnaire qui obtient la plus haute note (profession tarifée).</p> <p>Deux firmes sont arrivées ex æquo soit, Lafond Côté, architectes et Boudreau, Fortier et associés architectes. Dans ces conditions, la réglementation nous oblige à procéder par tirage au sort pour déterminer à qui sera adjudgé ledit contrat.</p> <p>En conséquence, et par souci de transparence, nous avons invité les deux firmes à assister au tirage au sort qui a eu lieu au siège social de la Commission de la capitale nationale du Québec, le lundi 19 août 2013, à 9 h.</p> <p>Le contrat est octroyé à Lafond Côté, architectes au montant de 100 000 \$.</p>
1314-06-200 Inventaire et surveillance archéologique – Promenade Samuel-De Champlain, entre la côte de Sillery et la côte Gilmour	1) Etnoscop inc.	<p>Évaluation par un comité de sélection tenu le 21 juin 2013.</p> <p>Après délibérations, l'appel d'offres étant fondé sur l'évaluation de la qualité et du prix (facteur K à 30 %), le contrat est octroyé à la suite de l'autorisation signée par la présidente et directrice générale dans le cadre de l'octroi d'un contrat à un seul soumissionnaire ayant présenté une soumission.</p> <p>Le contrat est octroyé à Etnoscop inc. au montant de 85 351,43 \$.</p>

PROJET	LISTE DES SOUMISSIONNAIRES ET MONTANT DE CHACUNE DES SOUMISSIONS	JUSTIFICATION DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE RETENU
1314-08-001 Réaménagement du stationnement situé au domaine Cataract à Québec	1) Construction Raoul Pelletier inc. (908 483,75 \$) 2) Henri Labbé & Fils inc. (791 130,56 \$) 3) JES Construction inc. (802 154,00 \$) 4) La Cie de Parterres Portugais Ltée (847 549,13 \$) 5) Les entreprises Antonio Barrette inc. (859 434,00 \$) 6) Les Entreprises Gévilco inc. (763 575,60 \$) 7) Les Entreprises PEB Ltée (993 888,60 \$) 8) Maxi Paysage inc. (763 709,00 \$) 9) P. E. Pageau inc. (706 365,25 \$) 10) Paradis aménagement urbain inc. (815 877,22 \$)	<p>Les dix soumissionnaires qui ont présenté une soumission sont admissibles et conformes.</p> <p>Après étude de la soumission présentée par Les Entreprises Gévilco inc., il a été constaté qu'elle était irrégulière (au bordereau des prix). Une lettre lui a donc été transmise pour l'en aviser.</p> <p>Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme, le contrat est octroyé à P. E. Pageau inc. au montant de 706 365,25 \$.</p>
1314-01-004 Fourniture et livraison de composantes d'éclairage dans le cadre de la mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures	1) Guillevin international inc. (55 226,93 \$) 2) Lumisolution inc. (46 028,65 \$) 3) Solotech inc. (46 058,14 \$)	<p>Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme, le contrat est octroyé à Lumisolution inc. au montant de 46 028,65 \$.</p>
1314-01-008 Installation des appareils d'éclairage dans le cadre de la mise en lumière de l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures	1) Les Installations électriques Monsieur Watt (Canada) inc. (184 000,00 \$) 2) Groupe Constructech inc. (221 000,00 \$)	<p>Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme, le contrat est octroyé à Les Installations électriques Monsieur Watt (Canada) inc. au montant de 184 000 \$.</p>
1314-01-019 Services professionnels en architecture et ingénierie — Élaboration du programme et du plan directeur des parcs de l'Amérique-Française, de la Francophonie et de ses abords	1) Regroupement IBI/DAA – CHBA 2) Daoust Lestage 3) WAA inc. 4) Regroupement Atelier Christian Thiffault – Vinci Consultants – Éclairage public 5) Regroupement Amiot Bergeron – NIP Paysage – Les services EXP inc. 6) Consortium François Courville, architecte-paysagiste – Urban Soland – Coarchitecture 7) Regroupement OPTION aménagement – LOCI stratégies 8) Plania inc.	<p>Évaluation par un comité de sélection tenu le 11 décembre 2013.</p> <p>Après délibérations, l'appel d'offres étant fondé uniquement sur une évaluation de la qualité, le contrat est octroyé au soumissionnaire qui obtient la plus haute note (profession tarifée).</p> <p>Le contrat est octroyé à Regroupement IBI/DAA – CHBA au montant de 270 000 \$.</p>

PROJET	LISTE DES SOUMISSIONNAIRES ET MONTANT DE CHACUNE DES SOUMISSIONS	JUSTIFICATION DU CHOIX DU SOUMISSIONNAIRE RETENU
1314-03-091 Services de nature technique — Travaux de déneigement au sol dans différents parcs et espaces verts de la Commission	1) Charles Samuelsen inc. (125 475,00 \$) 2) Bruno Gagnon (133 258,00 \$) 3) Olivier Hamel (189 000,00 \$) 4) Henri Labbé & Fils inc. (198 000,00 \$)	Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme , le contrat est octroyé à Charles Samuelsen inc. au montant de 125 475 \$.
1314-08-031 Contrat ouvert — Entretien ménager et aménagement des salles du domaine Catarqui, jardin hôtelier de la capitale	1) Les services ménagers Roy Ltée (289 487,47 \$) 2) GRH M ^c Kinnon (266 353,98 \$) 3) Les entreprises Pierre Picard inc. (289 880,00 \$)	En détenant la norme ISO, l'adjudicataire s'est vu accorder une marge préférentielle de 10 %. Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme , le contrat est octroyé à Les services ménagers Roy Ltée au montant de 289 487,47 \$.
1314-03-002 Services de gardiennage dans les parcs et espaces verts de la Commission	1) Neptune Security Services inc. (123 448,48 \$) 2) Gardium Sécurité (131 100,80 \$) 3) Commissionnaires – Québec (129 299,09 \$) 4) Eureka Ltée (137 715,82 \$) 5) Le groupe de sécurité Garda inc. (207 164,00 \$)	Le soumissionnaire ayant le plus bas prix étant conforme , le contrat est octroyé à Neptune Security Services inc. au montant de 123 448,48 \$.

9. CONTRATS OCTROYÉS PAR UN MINISTÈRE OU UN ORGANISME EN 2012-2013 ET EN 2013-2014 ET QUI ONT FAIT L’OBJET DE COÛTS ADDITIONNELS AUTORISÉS PAR LA SOUS-MINISTRE OU LE DIRIGEANT DE L’ORGANISME PUBLIC, COMME IL EST PRÉVU À L’ARTICLE 17 DE LA LOI SUR LES CONTRATS DES ORGANISMES PUBLICS

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d’octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l’objet de coûts additionnels autorisés par la sous-ministre ou le dirigeant de l’organisme public, comme il est prévu à l’article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d’autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme faisant l’objet de cet octroi;
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat et faisant l’objet de cet octroi;
- d) le montant accordé;
- e) les motifs de la demande;
- f) tout rapport d’évaluation, de vérification ou d’enquête produit concernant un de ces contrats.

Aucun.

10. CONTRATS OCTROYÉS PAR UN CABINET MINISTÉRIEL EN 2013-2014

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un cabinet ministériel en 2013-2014, en indiquant, pour chaque contrat :

- a) les noms du professionnel ou de la firme;
- b) les noms de tous les sous-traitants associés au contrat, leur mandat et le résultat (rapport ou document final);
- c) le coût;
- d) l'échéancier;
- e) dans le cas d'un octroi par soumission, les noms des soumissionnaires et le montant des soumissions.

Ne s'applique pas.

**11. NOMBRE DE CONSULTANTS EXTERNES INTÉGRÉS OU ŒUVRANT AU SEIN DU MINISTÈRE
OU D’UN ORGANISME, D’UNE SOCIÉTÉ ET/OU D’UNE ENTREPRISE RELEVANT DU MINISTÈRE**

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

12. PROJET DE DÉVELOPPEMENT INFORMATIQUE OU DE MODERNISATION DES SYSTÈMES INFORMATIQUES DE PLUS DE 100 000 \$ INITIÉ DEPUIS L'ANNÉE FINANCIÈRE 2003-2004

Pour chaque projet de développement informatique ou de modernisation des systèmes informatiques de plus de 100 000 \$ initié depuis l'année financière 2003-2004, au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère, indiquer :

- a) le nom du projet;
- b) la nature du projet;
- c) l'échéancier initial (et revu s'il y a lieu);
- d) le montant initialement prévu pour l'ensemble du projet;
- e) les plus récentes évaluations du coût du projet;
- f) les coûts engendrés jusqu'à maintenant par le projet, au total et ventilés par année financière;
- g) l'estimation des coûts restant à déboursier pour compléter la réalisation du projet;
- h) les firmes ou OSBL associés au développement du projet, incluant tous les sous-traitants associés au projet, les sommes qui leur ont été versées jusqu'à ce jour, le détail de tout contrat octroyé en précisant le mode d'octroi, le montant et les dates;
- i) le pourcentage de réalisation jusqu'à ce jour;
- j) le nombre de consultants externes intégrés ou oeuvrant au sein du ministère ou d'un organisme, d'une société ou d'une entreprise relevant du ministère;
- k) indiquer si l'étude d'opportunité évaluant les possibilités qu'offre le logiciel libre a été réalisée, comme l'exige la *Politique-cadre sur la gestion des ressources informationnelles des organismes publics*.

Aucun projet de 100 000 \$ et plus n'a été initié.

13. DÉPENSES DIVERSES POUR LA COMMISSION

Pour le cabinet ministériel et le bureau de circonscription, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014 (et la ventilation pour chaque mois), de chacune des dépenses suivantes :

- a) la photocopie;
- b) le mobilier de bureau;
- c) l'ameublement;
- d) le distributeur d'eau de source;
- e) le remboursement des frais de transports;
- f) le remboursement des frais d'hébergement;
- g) le remboursement des frais de repas;
- h) le remboursement des frais d'alcool et de fêtes;
- i) l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement :
 - I. a) au Québec;
 - II. b) à l'extérieur du Québec.

- a) Photocopie
Coût : 22 516 \$
- b) Mobilier de bureau
Coût : 1 328 \$
- c) Ameublement
Coût : Aucun.
- d) Distributeur d'eau de source
Coût : 1 261 \$
- e) Remboursement des frais de transport
- f) Remboursement des frais d'hébergement
- g) Remboursement des frais de repas
Coût : 32 349 \$ (au Québec)
Coût : 5 689 \$ (à l'extérieur du Québec)
- h) Remboursement des frais d'alcool et de fêtes
Coût : Aucun.
- i) Participation à des congrès, colloques et toute session de type perfectionnement ou ressourcement
Coût : 6 470 \$ (au Québec)
Coût : 868 \$ (à l'extérieur du Québec)

14. DÉPENSES RELIÉES À LA TÉLÉPHONIE

Pour le cabinet ministériel, pour la Direction générale du ministère (bureau du sous-ministre, des sous-ministres adjoints et associés) et pour les organismes sous l'autorité du ministre, le montant, pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, de chaque dépense reliée à la téléphonie :

- a) le nombre de téléphones cellulaires (« Blackberry », iPhone ou autres types de téléphones intelligents) utilisés;
- b) le nombre de tablettes électroniques utilisées (IPAD ou autres);
- c) le nombre de téléavertisseurs utilisés;
- d) les coûts d'acquisition des appareils;
- e) le coût d'utilisation des appareils;
- f) le coût des contrats téléphoniques;
- g) les noms des fournisseurs;
- h) le nombre de minutes utilisées;
- i) les ordinateurs portables.

Téléphones cellulaires, « BlackBerry », iPhone ou autre type de téléphones intelligents

Nombre :	40
Coût d'acquisition :	1 290 \$
Coût d'utilisation :	6 793 \$
Nom des fournisseurs :	Rogers (via le Centre des services partagés)
Coût des contrats téléphoniques :	6 733 \$
Nombre de minutes utilisées :	52 501
Nombre de téléavertisseurs utilisés	0
Ordinateurs portables et tablettes électroniques utilisées	7 (ordinateurs portables)
Coût d'acquisition des appareils :	0 \$
Coût d'utilisation :	0 \$

15. LES EFFECTIFS DE CHACUN DES MINISTÈRES ET ORGANISMES, ET CE, POUR 2011-2012, 2012-2013 ET 2013-2014 AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015 (PAR ÉTALISSEMENT POUR LES RÉSEAUX DE LA SANTÉ ET DE L'ÉDUCATION)	
<p>a) Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : <u>35 ans et plus</u>.</p> <p>Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.</p> <p>b) Nombre et répartition, par tranches d'âge, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles pour chaque catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : <u>35 ans et moins</u>.</p> <p>Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.</p> <p>c) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel.</p> <p>Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.</p> <p>d) Nombre de personnes ayant dans leur réserve de congé de maladie moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée.</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.</p> <p>e) Nombre d'heures supplémentaires travaillées par le personnel et la répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires.</p> <p>Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.</p> <p>f) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.</p> <p>Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.</p>	<p>g) Nombre de personnes ayant dans leur réserve de jours de vacances moins de 10 jours, de 10 à 50 jours, de 50 à 100 jours et 100 jours et plus, et leur valeur estimée.</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.</p> <p>h) Nombre de plaintes pour harcèlement psychologique.</p> <p>Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.</p> <p>i) Nombre de personnes et répartition par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, contractuels, etc.) qui reçoivent une rémunération du ministère ou d'un organisme relevant du ministère ou d'un organisme relevant du ministère, et qui reçoivent également une prestation de retraite d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les agences régionales et les établissements hospitaliers.</p> <p>En ce qui a trait à l'information recherchée concernant la liste du personnel, par catégorie d'emploi, qui reçoit une rémunération et une prestation de retraite d'un régime de retraite, nous vous informons que ces renseignements renferment des renseignements personnels confidentiels au sens de l'article 54 de la <i>Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels</i>. Le paragraphe 1° de l'article 53 ainsi que le premier alinéa de l'article 59 de cette loi nous obligent à refuser de donner accès à ces renseignements. Par ailleurs, l'amalgame des renseignements recherchés n'a pas un caractère public conformément à l'article 57 de la Loi sur l'accès.</p>

j) Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emploi (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix, etc.) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).

Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.

k) Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir.

Catégorie d'emploi	2011-2012	2012-2013	2013-2014
Professionnels	4	4	5
TOTAL	4	4	5

l) Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie.

Les employés de la Commission ne sont pas assujettis à la Loi sur la fonction publique.

m) Nombre de postes par catégories d'emploi et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions).

L'ensemble du personnel de la Commission travaille dans la région de la Capitale-Nationale.

n) Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emploi pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor, et ce, pour tous les ministères et organismes.

16. DÉPARTS À LA RETRAITE

a) Nombre de départs à la retraite en 2012-2013 et en 2013-2014.

- Deux départs à la retraite.
- Aucune indemnité de retraite n'a été versée.

b) Nombre de remplacements effectués en application du plus récent plan de gestion des ressources humaines.

- Deux.

c) Nombre de départs à la retraite prévus pour 2014-2015 et 2015-2016 et les indemnités de retraite qui seront versées.

- Aucun.
- Aucune indemnité de retraite ne sera versée.

d) Nombre de retraités de la fonction publique ou parapublique engagés pour un ou des contrats.

- Une personne retraitée embauchée à contrat.

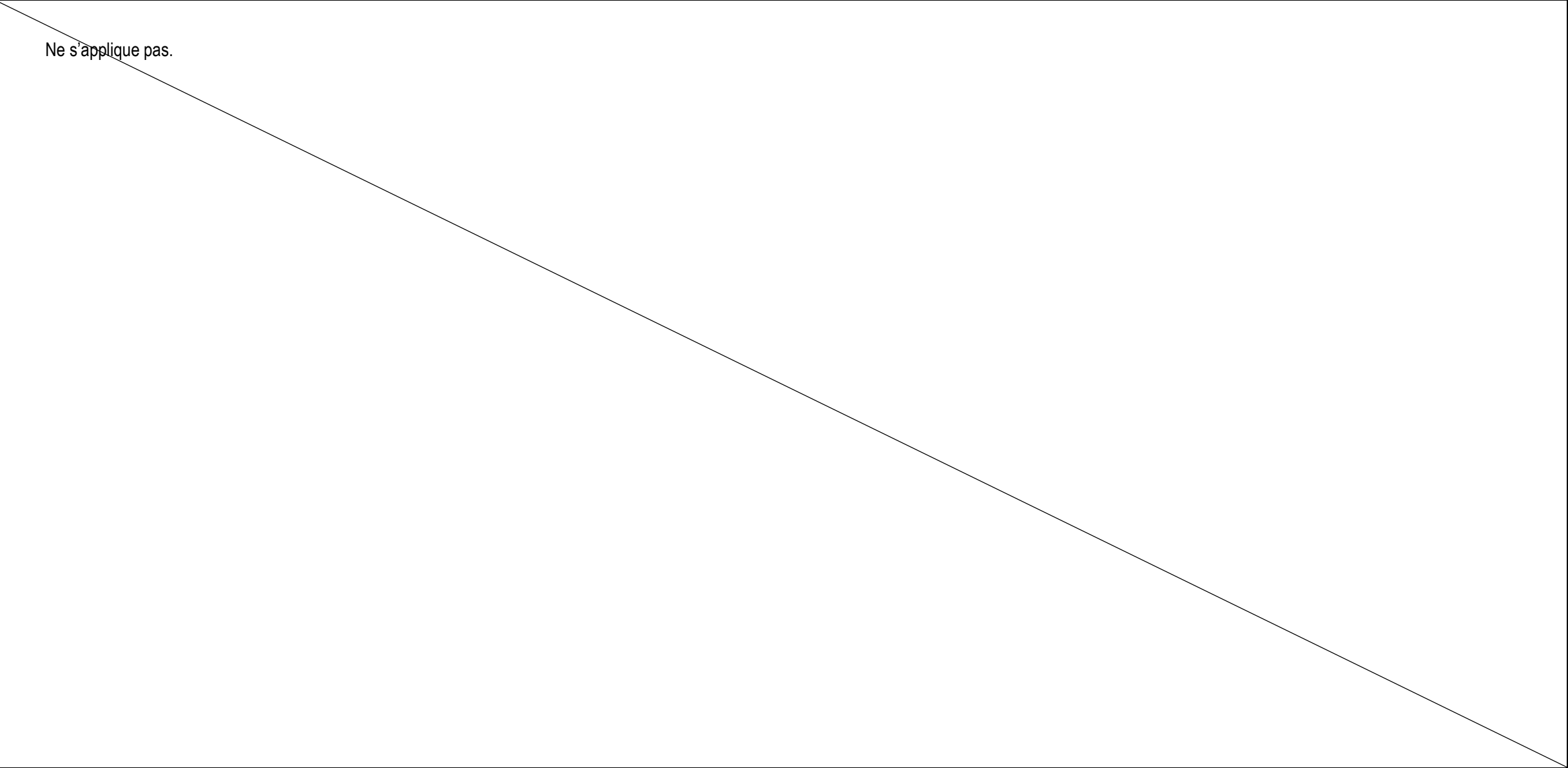
17. LISTE DES BAUX POUR ESPACES OCCUPÉS PAR LES MINISTÈRES ET ORGANISMES

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ÉDIFICE HECTOR-FABRE 525, boulevard René-Lévesque Est
Superficie du local loué :	1 259,20 m²
Coût total de location :	332 985 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 ^{er} avril 2012 :	
DURÉE DU BAIL :	Entente d'occupation renouvelable annuellement
PROPRIÉTAIRE :	Société immobilière du Québec

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ÉDIFICE MARIE-GUYART 1037, rue De La Chevrotière
Superficie du local loué :	1 014,61 m²
Coût total de location :	208 956 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 ^{er} avril 2011 :	
DURÉE DU BAIL :	Entente d'occupation renouvelable annuellement
PROPRIÉTAIRE :	Société immobilière du Québec

EMPLACEMENT DE LA LOCATION	ENTREPÔT 1665, boulevard Wilfrid-Hamel
Superficie du local loué :	161,71 m²
Coût total de location :	11 067 \$
Coûts d'aménagement réalisé depuis le 1 ^{er} avril 2011 :	
DURÉE DU BAIL :	Entente d'occupation renouvelable annuellement
PROPRIÉTAIRE :	Société immobilière du Québec

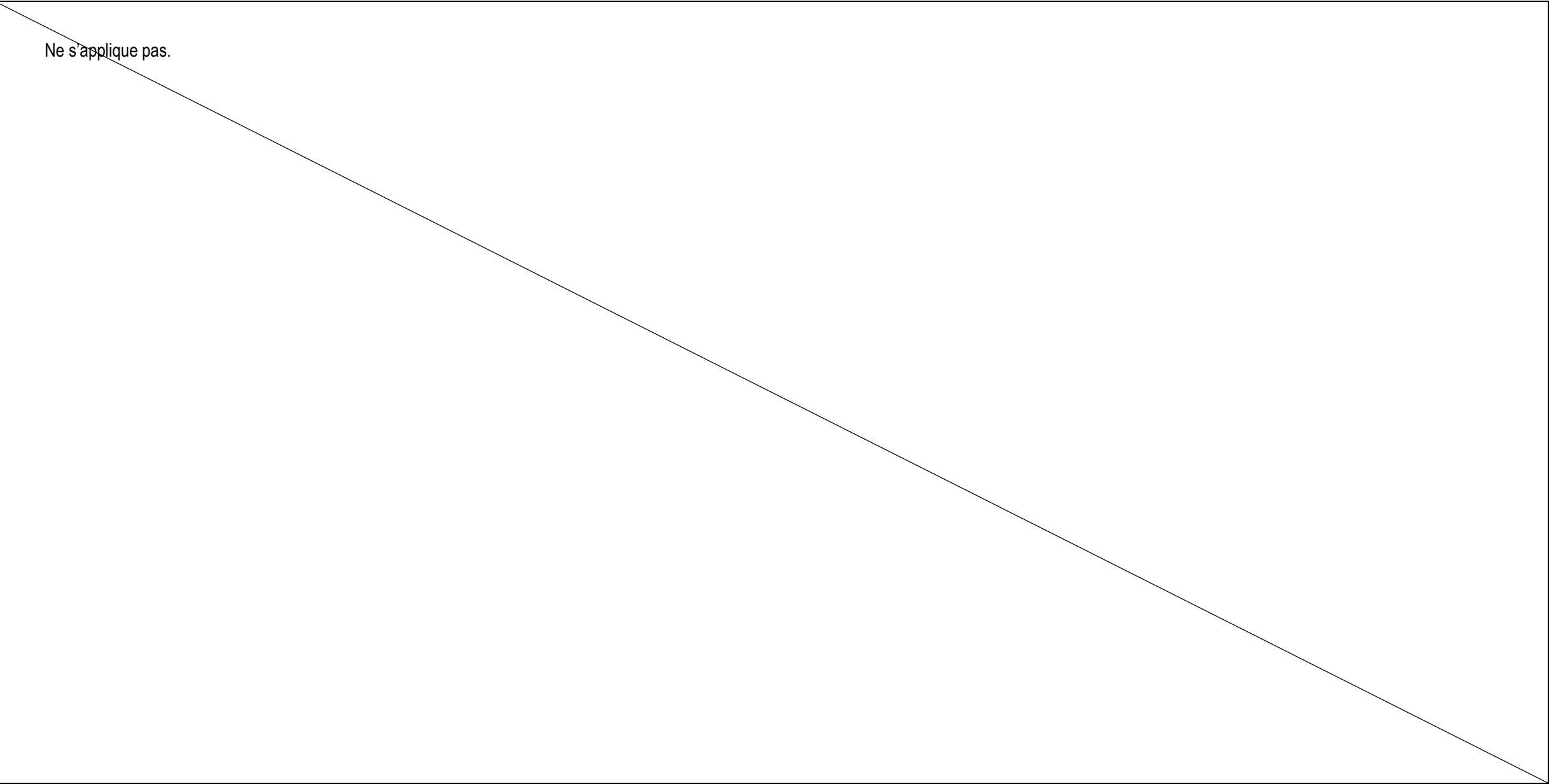
18. COÛTS DE DÉMÉNAGEMENT, D'AMÉNAGEMENT, DE RÉNOVATION ET AUTRES TRAVAUX EFFECTUÉS,
ET CE, POUR CHACUNE DES ANNÉES FINANCIÈRES 2012-2013 ET 2013-2014



19. LISTE DU PERSONNEL DE CABINET DE CHAQUE MEMBRE DU CONSEIL DES MINISTRES DURANT L'ANNÉE 2013-2014 ET POUR 2014-2015

Ne s'applique pas.

20. SOMMES D'ARGENT VERSÉES EN 2012-2013, 2013-2014 ET 2014-2015 À MÊME LE BUDGET DISCRÉTIONNAIRE DU MINISTRE ET DU MINISTÈRE



21. PERSONNEL HORS STRUCTURE, PAR CATÉGORIE D’EMPLOI RÉMUNÉRÉ, MAIS QUI N’OCCUPE AUCUN POSTE

Liste du personnel hors structure, par catégorie d’emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), rémunéré par le ministère, mais qui n’occupe aucun poste dans ce ministère :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l’assignation initiale;
- e) la date de l’assignation hors structure;
- f) la date de la fin de l’assignation, s’il y a lieu.

Aucun.

22. LISTE DU PERSONNEL EN DISPONIBILITÉ PAR CATÉGORIE D'EMPLOI

Liste du personnel en disponibilité par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.), en indiquant :

- a) le poste initial;
- b) le salaire;
- c) le poste actuel, s'il y a lieu;
- d) la date de mise en disponibilité;
- e) les prévisions pour 2014-2015.

Aucun, puisque la Commission est un organisme qui n'est pas assujetti à la *Loi sur la fonction publique*.

23. NOMBRE D'OCCASIONNELS MIS À PIED PAR CATÉGORIE D'ÂGE EN 2013-2014

Cette question ne semble pas pertinente à l'exercice de l'étude des crédits.

24. LISTE DU PERSONNEL RÉMUNÉRÉ PAR LE MINISTÈRE ET AFFECTÉ À D'AUTRES ORGANISMES PUBLICS, PARAPUBLICS, PARAPUBLICS NON GOUVERNEMENTAUX ET AUTRES

Liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à d'autres organismes publics, parapublics, parapublics non gouvernementaux et autres, en indiquant :

- a) le nom de la personne;
- b) le poste occupé et le nom de l'organisme;
- c) le salaire de base et les bonis, le cas échéant;
- d) l'assignation initiale;
- e) l'assignation actuelle;
- f) la date de l'assignation hors structure;
- g) la date de la fin de l'assignation (s'il y a lieu).

Aucun.

25. LISTE DE TOUS LES ABONNEMENTS POUR LES ANNÉES FINANCIÈRES 2012-2013 ET 2013-2014

Liste de tous les abonnements aux journaux, aux revues mensuelles, aux publications (format papier ou électronique), aux sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.) du ministère et des organismes publics, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014 en précisant pour chaque abonnement :

- a) le coût de chacun;
- b) le fournisseur;
- c) la nature du service;
- d) les sommes déboursées pour l'achat de billets de saison;
- e) la réservation de loges;
- f) les frais encourus afin de devenir membre d'un club privé ou autre.

Les journaux, revues mensuelles, publications (format papier ou électronique), etc.

Arborist News et Journal of Arboriculture	130,00 \$	Horticulture
Architect	71,70 \$	Architecture
Architectural Record	82,09 \$	Architecture
ARQ, La revue de l'architecture	66,00 \$	Architecture
Canadian Architect	70,95 \$	Architecture
Cap-aux-Diamants	42,86 \$	Histoire
Fine gardening (3 ans)	75,00 \$	Horticulture
Horticulture	31,12 \$	Horticulture
Info Presse (Espacecom)	89,00 \$	Communication
Journal de Québec	100,00 \$	Intérêt général
La Presse	256,88 \$	Intérêt général
Landscape Architecture	164,18 \$	Architecture
LD + A Lighting	74,82 \$	Éclairage public
Le Devoir	173,87 \$	Intérêt général
Le Soleil	203,57 \$	Intérêt général
LUX La revue de l'éclairage	120,12 \$	Éclairage public
MUSE	35,00 \$	Histoire
Quatre temps	46,00 \$	Horticulture

Les journaux, revues mensuelles, publications (format papier ou électronique), etc. (suite)

Québec Vert	39,95 \$	Horticulture
Téoros	53,15 \$	Communication
TourismExpress	221,00 \$	Communication
Urbanisme	241,69 \$	Urbanisme

Sites spécialisés de recherche sur Internet (Eureka, etc.).

Aucun.

Les billets de saison, les loges.

Aucun.

Les clubs privés ou autres.

Cercle de la Garnison : 1 069 \$

26. SITE INTERNET

Pour chaque site Internet du ministère ou de l'organisme public (incluant les événements ponctuels), fournir, et ce, depuis l'existence du site :

2013-2014	
Nom du site Web :	www.capitale.gouv.qc.ca www.observatoire-capitale.com
Nom de la firme ou du professionnel ayant conçu le site :	Commission : lxmédia Observatoire : Groupe EBI
Coûts de construction du site :	—
Coûts d'hébergement, d'entretien et de mise à jour :	Hébergement : 3 522 \$ (lxmédia) Entretien : 12 832 \$ (Nurun et lxmédia) Ratio approximatif : 15 % → Observatoire 85 % → Commission
Coûts de modernisation ou de refonte :	—
Fréquence journalière des visites :	390
Fréquence hebdomadaire des visites :	2 742
Fréquence mensuelle des visites :	11 884
Fréquence moyenne de mise à jour :	12 fois par année
Visites pour l'année :	142 608
Visites uniques :	105 627
Pages vues :	413 614
Responsable du contenu du site :	Geneviève Clavet, agente d'information

Le nombre de visiteurs (hits) par mois ne semble pas pertinent à l'exercice de l'étude des crédits.

27. NOMINATIONS, DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2013, DE MANDATAIRES, D'ÉMISSAIRES, DE NÉGOCIATEURS, DE MÉDIATEURS, DE COMMISSAIRES, D'EXPERTS, D'ENQUÊTEURS SANS EN RESTREINDRE LA PORTÉE

Nominations, depuis le 1^{er} avril 2013, de mandataires, d'émissaires, de négociateurs, de médiateurs, de commissaires, d'experts, d'enquêteurs et sans en restreindre la portée :

- a) la liste;
- b) les mandats;
- c) les contrats octroyés pour chaque mandat;
- d) le résultat du travail effectué;
- e) les échéances prévues;
- f) les sommes impliquées.

Aucune.

28. POUR 2012-2013 ET 2013-2014, LES DÉPENSES EFFECTUÉES PAR MINISTÈRE POUR LES VISITES ET RENCONTRES MINISTÉRIELLES ET SOUS-MINISTÉRIELLES DANS LES RÉGIONS DU QUÉBEC

Pour chacune des années financières 2012-2013 et 2013-2014, les dépenses effectuées par ministère pour les visites ou rencontres ministérielles et sous ministérielles dans les régions du Québec, en ventilant pour chacune des régions.

Ne s'applique pas.

29. DEMANDES D’ACCÈS À L’INFORMATION EN 2011-2012, 2012-2013 ET 2013-2014

Pour chaque ministère et organisme, concernant les demandes d’accès à l’information en 2011-2012, 2012-2013 et 2013-2014 :

- a) les coûts reliés au traitement et réponses aux demandes d’accès;
- b) le montant total facturé et récolté découlant des demandes d’accès à l’information;
- c) le nombre total de demandes reçues;
- d) le nombre de refus (avec mention de la raison ou de l’article);
- e) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 20 jours;
- f) le nombre de demandes ayant été traitées dans un délai de 30 jours;
- g) le nombre de demandes ayant été traitées hors délai.

L’information concernant les demandes d’accès à l’information sera présentée au rapport annuel 2013-2014 de la Commission.

30. ACTIVITÉS CONFIÉES À CHAQUE ADJOINT PARLEMENTAIRE DES MEMBRES DU CONSEIL DES MINISTRES DEPUIS LE 23 AVRIL 2014

La liste de toutes les activités confiées à chaque adjoint parlementaire des membres du Conseil des ministres depuis le 23 avril 2014 :

- a) le coût (déplacements, etc.);
- b) le nombre de ressources affectées;
- c) le nombre de rencontres;
- d) le nombre d’ETC affecté à chaque mandat en indiquant leur fonction et leur titre.

Ne s’applique pas.

31. LISTE DES ENTENTES ET LEUR NATURE, SIGNÉES EN 2013-2014 ENTRE LE MINISTÈRE OU L'ORGANISME ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'AUTRES PROVINCES CANADIENNES

Liste des ententes et leur nature, signées en 2013-2014 entre le ministère ou l'organisme et le gouvernement fédéral ou d'autres provinces canadiennes, dont la signature a été permise à la suite d'une autorisation obtenue en vertu des articles 3.11, 3.13 ou 3.12.1 de la *Loi sur le ministère du Conseil exécutif* ou d'une exclusion obtenue en vertu du premier alinéa 3.13 de cette même loi.

Aucune.

32. DÉTAIL DES CRÉDITS PÉRIMÉS ET DES GELS DE CRÉDITS POUR CHAQUE MINISTÈRE ET ORGANISME PAR ANNÉE BUDGÉTAIRE, ET CE, POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE 2013-2014 ET LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015

Ne s'applique pas puisque la Commission est un organisme extrabudgétaire.

33. POLITIQUE DE FINANCEMENT DES SERVICES PUBLICS

Tel que le mentionne la Politique de financement des services publics, l’inventaire complet des services que le ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère offrent aux citoyens et les tarifs qu’ils exigent. Le coût unitaire de chacun de ceux-ci. La liste de tous les revenus autonomes (tarifs, permis, droits, redevances, etc.) du ministère et des organismes gouvernementaux qui relèvent du ministère pour les trois dernières années et les projections pour l’année 2014-2015.

L’information concernant la Politique de financement des services publics sera présentée au rapport annuel 2013-2014 de la Commission.

34. COPIE DU PLAN DE RÉDUCTION DES DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT POUR 2013-2014 ET LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

**35. SOMMES REÇUES EN 2012-2013 ET EN 2013-2014, AINSI QUE LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015 ET 2015-2016
EN PROVENANCE DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL OU D'UN AUTRE GOUVERNEMENT**

Pour chaque ministère et organisme public, les sommes reçues en 2012-2013 et 2013-2014, ainsi que les prévisions pour 2014-2015 et 2015-2016, en provenance du gouvernement fédéral ou d'un autre gouvernement. Indiquer de façon ventilée pour chaque programme, ententes ou autres les sommes reçues, la ou les dates des versements et à quelles fins elles ont été consacrées par le ministère ou l'organisme.

Aucune.

36. PRIMES AU RENDEMENT ET BONIS

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc.), fournir, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes au rendement et des bonis.

La Commission applique les mêmes paramètres que la fonction publique pour l'octroi de primes au rendement. Seul le personnel autre que d'encadrement bénéficie d'une prime au rendement.

Pour l'exercice 2013-2014, les primes au rendement ne sont pas encore octroyées.

37. PRIMES DE DÉPART

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc.), fournir, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le montant total des primes de départ, incluant des montants versés pour bris de contrat.

Aucun montant à titre de primes de départ n'a été versé en 2013-2014.

38. AUGMENTATIONS DE SALAIRE

Pour chaque ministère et organisme dont les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, institutions, etc., fournir pour l'année financière 2013-2014 le montant total et la ventilation par catégorie d'emploi des augmentations de salaire.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

39. DEPUIS LE 23 AVRIL 2014, CADRES, DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE, INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, DONT LES SALAIRES SONT VERSÉS SANS QU’AUCUNE FONCTION OU TÂCHE NE LEUR SOIT ASSIGNÉE

Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, dont les salaires sont versés sans qu’aucune fonction ou tâche ne leur soit assignée?

a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;

b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne.

Ne s’applique pas.

40. DEPUIS LE 23 AVRIL 2014, CADRES, DIRIGEANTS DE LA FONCTION PUBLIQUE, INCLUANT LES SOUS-MINISTRES, AYANT ÉTÉ DÉPLACÉS DE LEURS FONCTIONS À LA SUITE DU CHANGEMENT DE GOUVERNEMENT

Depuis le 23 avril 2014, combien y a-t-il de cadres, de dirigeants de la fonction publique incluant les sous-ministres, ayant été déplacés de leurs fonctions à la suite du changement de gouvernement?

- a) fournir la liste des noms, des fonctions précédentes occupées et la date de cessation des fonctions pour chaque personne;
- b) fournir la liste des salaires versés à chaque personne.

Cette question ne semble pas pertinente puisqu'il n'y a pas eu de changement de gouvernement au courant de l'année financière 2013-2014.

41. LISTE DES PERSONNES ET LE MANDAT DES COMITÉS FORMÉS PAR LE CONSEIL EXÉCUTIF, LES MINISTÈRES ET ORGANISMES
AINSI QUE LES HONORAIRES DONNÉS À CES PERSONNES

Les comités sont formés par le conseil d'administration et leurs membres y siègent bénévolement.

Comité	Composition	Mandat
COMITÉ CONSULTATIF DE L'AMÉNAGEMENT, DU DESIGN ET DE L'ARCHITECTURE	M. Claude Belzile, architecte, président du comité M. Jean Bissonnette, urbaniste M. Dan Hanganu, architecte M. Fabio Jimenez, architecte M. Alain Lemay, architecte M. Serge Masson, architecte M. Érick Rivard, architecte, représentant du conseil d'administration M. Bernard St-Denis, architecte paysagiste M ^{me} Geneviève Vachon, architecte (1 poste de représentant du conseil d'administration est vacant)	<ul style="list-style-type: none">– Conseiller la Commission sur ses orientations en matière d'aménagement, de design et d'architecture sur le territoire de la communauté métropolitaine de Québec, incluant les modalités de leur mise en œuvre.– Formuler des avis sur les projets d'aménagement, de design et d'architecture que lui soumet la Commission.– Soumettre à la Commission toute autre recommandation jugée pertinente.
COMITÉ CONSULTATIF DE LA COMMÉMORATION	M. Steve Cameron, gestionnaire M. Jean Desautels, consultant en gestion patrimoniale M ^{me} Chantale Émond, directrice arts et patrimoine M. David Gagné, historien M ^{me} Anne Marcotte, productrice/animatrice, représentante du conseil d'administration M. Paul-Louis Martin, historien et ethnologue, président du comité M ^{me} Jocelyne Milot, ethnologue et muséologue M. Marc Richard, géographe M. Jocelyn St-Pierre, historien (1 poste de représentant du conseil d'administration est vacant)	<ul style="list-style-type: none">– Conseiller la Commission sur ses orientations et sa politique de commémoration dans la capitale, incluant les modalités de mise en œuvre de la politique, notamment quant aux sujets, aux moyens et aux lieux de commémoration.– Formuler des avis sur les projets de commémoration que lui soumet la Commission.– Soumettre à la Commission toute autre recommandation jugée pertinente.
COMITÉ SCIENTIFIQUE DU CHANTIER ARCHÉOLOGIQUE CARTIER-ROBERVAL (comité dissout le 24 février 2014)	M. Réginald Auger, archéologue, président du comité M. André Bergeron, restaurateur M. Denys Delâge, historien M ^{me} Marie Emond, anthropologue et muséologue M. Serge Filion, urbaniste M. Christian Gates-St-Pierre, archéologue consultant M. William Moss, archéologue M. Marcel Moussette, archéologue M. Jean Provencher, historien	<ul style="list-style-type: none">– Conseiller les autorités de la Commission et du ministère de la Culture et des Communications sur la conduite du chantier archéologique Cartier-Roberval en matière de recherche.

Les comités sont formés par le conseil d'administration et leurs membres y siègent bénévolement.

Comité	Composition	Mandat
COMITÉ DE VÉRIFICATION	M ^e Julie Suzanne Doyon, urbaniste M. Christian Goulet, président-directeur général, CARRA M^{me} Louise Labrie, comptable agréée, présidente par intérim M ^{me} Jacinthe B. Simard, retraitée (1 poste est vacant)	<ul style="list-style-type: none">– Assister le conseil d'administration dans l'exercice de ses responsabilités, notamment quant à la présentation fidèle de l'information financière.– S'assurer d'une reddition de comptes valable des administrateurs et des dirigeants de la Commission, et ce, auprès des autorités compétentes et du public.– Améliorer la communication et l'information financière entre le conseil d'administration et les dirigeants de l'organisation.

42. CONTRATS OCTROYÉS EN 2012-2013 ET EN 2013-2014 ET QUI ONT FAIT L'OBJET DE COÛTS ADDITIONNELS

Liste ventilée par bénéficiaire et par mode d'octroi (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) de tous les contrats octroyés par un ministère ou un organisme en 2012-2013 et en 2013-2014 et qui ont fait l'objet de coûts additionnels autorisés suite à une délégation du pouvoir du dirigeant de l'organisme d'autoriser une dépense supplémentaire, comme il est prévu à l'article 17 de la Loi sur les contrats des organismes publics, en indiquant :

- a) le nombre d'autorisations;
- b) le nom du professionnel ou de la firme touché(e);
- c) le nom de tous les sous-traitants associés au contrat;
- d) le montant accordé;
- e) le nom de la personne ayant autorisé la dépense supplémentaire;
- f) les motifs de la demande;
- g) tout rapport d'évaluation, de vérification ou d'enquête produit concernant un de ces contrats.

Ces informations sont disponibles sur le système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec : <https://www.seao.ca/>

43. MASSE SALARIALE

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, etc.), fournir, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : la masse salariale.

La réponse à cette question sera transmise par le Conseil du trésor pour tous les ministères et organismes.

44. TAUX D'ABSENTÉISME

Pour chaque ministère et organisme (y compris les agences, sociétés d'État, établissements, bureaux, organismes de l'État, comités, conseils, etc.), fournir, pour les années financières 2012-2013 et 2013-2014, en ventilant par catégorie d'emploi (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc.) : le taux d'absentéisme.

Veillez vous référer aux réponses 15 c) et 15 f).

45. LISTE DES ENTENTES SIGNÉES DEPUIS LE 1^{er} AVRIL 2005 AVEC UNE OU DES CONFÉRENCES RÉGIONALES DES ÉLUS

Ne s'applique pas.

Réponses à la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle

8. LISTE DES EMPLOYÉS, MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION, FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION

Nom	Titre	Catégorie	Nom	Titre	Catégorie
Corriveau, Hélène	Directrice	Cadre	Lavoie, Francine	Agente de secrétariat	PBTA
Talbot, Étienne	Directeur	Cadre	Lavoie, Suzanne	Agente de bureau	PBTA
Vachon, Brigitte	Directrice	Cadre	Lemieux, Julie	Technicienne en gestion de contrats	PBTA
Vargas, Juan	Directeur	Cadre	Lessard, France	Agente de bureau	PBTA
Baron, Nathalie	Horticultrice	Ouv-Hort.	Martel, Nathalie	Technicienne en administration	PBTA
Boucher, Gaétan	Horticulteur-arboriculteur	Ouv-Hort.	Murray, Patrice	Guide-animateur	PBTA
Caron, Stéphane	Horticulteur	Ouv-Hort.	Nadeau, Brigitte	Guide-animatrice	PBTA
Chevalier, Alexis	Horticulteur	Ouv-Hort.	Normandin, Amélie	Agente de bureau	PBTA
Costello, Chantale	Horticultrice	Ouv-Hort.	Ouellet, Audrée	Commis à l'accueil	PBTA
Côté, Brigitte	Horticultrice	Ouv-Hort.	Paradis, Marie-Josée	Guide-animatrice	PBTA
Dion, Jennifer	Horticultrice	Ouv-Hort.	Pelchat, Rémy	Responsable de l'informatique	PBTA
Michaud, Chantal	Horticultrice	Ouv-Hort.	Perreault, Nancy	Agente de secrétariat	PBTA
Pineau, Maryse	Coordonnatrice aux aménag. ext.	Ouv-Hort.	Perrichon, Zelda	Commis à l'accueil	PBTA
Plourde, Louise	Horticultrice	Ouv-Hort.	Proust, Clara	Technicienne en administration	PBTA
Thivierge, Solange	Superviseure de l'entretien des aménag. ext.	Ouv-Hort.	Rioux, Frédérick	Technicien en aménagement et urbanisme	PBTA
Trudel, Suzanne	Horticultrice	Ouv-Hort.	Rosart, Geoffrey	Préposé à l'accueil	PBTA
Asselin, Guylaine	Guide-animatrice	PBTA	Samson, Denis	Guide-animateur	PBTA
Beaudry, Charles	Guide-animateur	PBTA	Savary, Hélène	Téléphoniste-réceptionniste	PBTA
Bégin-Petitclerc, Noémie	Agente de secrétariat	PBTA	Schomaker, Neil	Guide-animateur	PBTA
Bouchard, Denis	Coordonnateur aux bâtiments	PBTA	Servant, Jean-Philippe	Coordonnateur en aménagement et arch.	PBTA
Brochu, Josée	Guide-animatrice	PBTA	Sirois, Michel	Guide-animateur	PBTA
Caron, Michel	Guide-animateur	PBTA	Tardif, Manon	Adjointe administrative	PBTA
Cassista, Annik	Tech. en gestion des documents	PBTA	Tremblay, Simon-Pierre	Préposé à l'accueil	PBTA
Corriveau, Pierre	Commis à l'accueil	PBTA	Turcotte, France	Adjointe administrative	PBTA
Côté, Nicolas	Commis à l'accueil	PBTA	Turcotte, Solange	Technicienne en administration	PBTA
Dionne, Isabelle	Guide-animatrice et superviseure	PBTA	Béliveau, Geneviève	Conseillère en aménagement et en architecture	Prof.
Dorval, Hélène	Guide-animatrice	PBTA	Bittencourt, Mônica	Architecte paysagiste et aménagiste	Prof.
Fortin, Josée	Technicienne en administration	PBTA	Clavet, Geneviève	Agente d'information	Prof.
Gagné, Joss-Linn	Téléphoniste-réceptionniste	PBTA	Dufault, Josiane	Urbaniste	Prof.
Gervais, Heidi	Guide-animatrice	PBTA	Gilbert, Evelyne	Conseillère en gestion des ress. humaines	Prof.
Giguère Lemelin, Catherine	Commis à l'accueil	PBTA	Giroux, Nicolas	Historien	Prof.
Grenon, Marie-Claude	Agente aux réservations et à la promotion	PBTA	Jean, Hélène	Chargée de projet	Prof.
Kawa, Amélie	Adjointe administrative	PBTA	Koulouris, Véronique	Conseillère en arch. et conception lumière	Prof.
Lambert, Josiane	Agente aux réservations et à la promotion	PBTA	Lamothe, Guy	Responsable de la gestion du domaine Cataraqui	Prof.
Landry, Keven	Commis à l'accueil	PBTA	Mailloux, Martine	Conseillère en gestion des ress. financières	Prof.
Laprise, Annie	Adjointe administrative	PBTA	Payeur, Julie	Chargée de projet	Prof.

8. LISTE DES EMPLOYÉS, MEMBRES DU CONSEIL D’ADMINISTRATION, FRAIS DE DÉPLACEMENT, FRAIS DE VOYAGE, FRAIS DE REPAS ET FRAIS DE REPRÉSENTATION

Nom	Titre	Catégorie
Plante, Philippe	Urbaniste	Prof.
Sanfaçon, Annie	Responsable de l'Obs. et du progr. Découvrir	Prof.
Smith, Frédéric	Historien	Prof.
St-Pierre, Ève-Marie	Chargée de projet	Prof.
Tremblay, Larry	Ingénieur civil	Prof.
Tremblay, Lucie	Architecte	Prof.
Turbide, Sylvie	Juriste	Prof.

Nombre d'employés : 79 (nombre de personnes en poste à la fin de l'année financière (sur la paie de la dernière semaine de mars))

Membres du conseil d'administration :

La réponse à cette question se retrouve à la question 27 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

Frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation :

La réponse à cette question se retrouve à la question 13 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

**9. VENTILATION DÉTAILLÉE DES COMPRESSIONS DEMANDÉES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR
DEPUIS 2009-2010 ET POUR L'ANNÉE 2014-2015**

La réponse à cette question se retrouve à la question 34 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

14. RÉNOVATIONS POUR CHACUN DES EMPLACEMENTS UTILISÉS PAR LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC

Pour chacun des emplacements utilisés par la Commission de la capitale nationale du Québec, indiquer :

- la date des rénovations;
- la liste des rénovations;
- le coût des rénovations;
- le nom de la firme ou de la compagnie qui a effectué les travaux.

Aucune en 2013-2014.

27. LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D’ADMINISTRATION

En vertu de notre loi constitutive, le président et directeur général est membre du conseil d’administration.

MEMBRES DU CONSEIL D’ADMINISTRATION
Julie Suzanne Doyon
Alain Girard
Christian Goulet
Jocelyne Gros-Louis
Louise Labrie
Anne Marcotte
Françoise Mercure, présidente et directrice générale
Érick Rivard
Jacinthe B. Simard

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC
BUDGET 2013-2014

PRODUITS	Opérations courantes	Aménagement dans la capitale	Service de dettes	Total
SUBVENTIONS				
Ministère du Conseil exécutif				
- De base	9 001 800	-	9 726 600	18 728 400
- Mesures de compressions	(669 600)	-	-	(669 600)
- Au Livre des crédits 2013-2014	8 332 200 \$	- \$	9 726 600 \$	18 058 800 \$
- Mesures de compressions supplémentaires	(191 000)	-	-	(191 000)
	8 141 200 \$	- \$	9 726 600 \$	17 867 800 \$
Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine				
	- \$	- \$	224 339 \$	224 339 \$
	8 141 200 \$	- \$	9 950 939 \$	18 092 139 \$
CONTRIBUTIONS DES PARTENAIRES	240 000 \$	881 236 \$	- \$	1 121 236 \$
INTÉRÊTS ET AUTRES REVENUS	999 500 \$	- \$	- \$	999 500 \$
FONDS POUR LA MISE EN VALEUR DE LA CAPITALE	- \$	3 663 564 \$	- \$	3 663 564 \$
TOTAL	9 380 700 \$	4 544 800 \$	9 950 939 \$	23 876 439 \$

CHARGES				
DÉPENSES D'OPÉRATIONS				
- Administration des programmes	2 015 450	-	-	2 015 450
- Programmes	7 365 250	-	-	7 365 250
	9 380 700 \$	- \$	- \$	9 380 700 \$
PROJETS D'AMÉNAGEMENT DANS LA CAPITALE	- \$	4 544 800 \$	- \$	4 544 800 \$
SERVICE DE DETTES	- \$	- \$	9 950 939 \$	9 950 939 \$
TOTAL	9 380 700 \$	4 544 800 \$	9 950 939 \$	23 876 439 \$

ÉTAT D'AVANCEMENT DES TRAVAUX DES PROJETS EN COURS DE RÉALISATION				
	2006-2007 À 2011-2012 (Réel)	2012-2013 (Réel)	2013-2014 (Budget)	TOTAL
CHANTIER DE FOUILLES ARHEOLOGIQUES CARTIER - ROBERVAL				
- FOUILLES, MISE EN VALEUR ET AMÉNAGEMENT	6 422 687 \$	197 992 \$	1 079 321 \$	7 700 000 \$
PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN				
- PHASE 2 (Sentier des grèves - Secteur nature)	2 461 151 \$	538 465 \$	310 000 \$	3 309 616 \$
- PHASE 3 (Plan d'affaires final)	1 333 981 \$	1 863 499 \$	2 802 520 \$	6 000 000 \$
PLAN QUINQUENNAL D'IMMOBILISATIONS	- \$	442 403 \$	832 200 \$	1 274 603 \$

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC
VENTILATION DÉTAILLÉE DES SOMMES ACCORDÉES ET TOUTES AUTRES SOMMES SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LA COMMISSION
BUDGET POUR L'EXERCICE 2013-2014

PROGRAMMES	Opérations courantes	Aménagement dans la capitale	Budget			Budget total
			Service de dettes			
			Intérêts	Capital	Sous-total	
Aménagement de la capitale						
- Salaires et avantages sociaux (A)	950 500	-	-	-	-	950 500
- Transport et communication	29 100	-	-	-	-	29 100
- Études	233 500	-	-	-	-	233 500
- Mise en valeur de la capitale						
Parachèvement de la colline parlementaire	-	-	133 090	497 052	630 142	630 142
Ensemble urbains, places publiques ,parcs et jardins	-	632 707	27 300	101 959	129 259	761 966
Mise en lumière des sites et des bâtiments	-	916 013	10 238	38 235	48 473	964 486
Amélioration des accès à la capitale	-	70 000	-	-	-	70 000
Parcs et espaces verts appartenant à la Commission	-	1 382 407	-	-	-	1 382 407
Littoral	-	259 609	-	-	-	259 609
Projets d'aménagement en planification	-	534 064	-	-	-	534 064
Promenade Samuel-de Champlain et corridor du Littoral	-	-	2 374 865	3 798 858	6 173 723	6 173 723
Chantier archéologique Cartier -Roberval	-	-	242 814	758 722	1 001 536	1 001 536
Domaine Cataragui	-	-	269 935	665 940	935 875	935 875
Sous-total	1 213 100 \$	3 794 800 \$	3 058 242 \$	5 860 766 \$	8 919 008 \$	13 926 908 \$
Promotion de la capitale						
- Salaires et avantages sociaux (A)	1 387 400	-	-	-	-	1 387 400
- Transport et communication	25 000	-	-	-	-	25 000
- Activités						
De découverte	579 200	-	-	-	-	579 200
De connaissance	110 000	-	-	-	-	110 000
Édition et communication	246 950	-	-	-	-	246 950
Sous-total	2 348 550 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	2 348 550 \$
Parcs de la Commission						
- Salaires et avantages sociaux (A)	615 500	-	-	-	-	615 500
- Transport et communication	20 000	-	-	-	-	20 000
- Exploitation des parcs	3 168 100	750 000	221 374	810 557	1 031 931	4 950 031
Sous-total	3 803 600 \$	750 000 \$	221 374 \$	810 557 \$	1 031 931 \$	5 585 531 \$
Administration générale						
- Salaires et avantages sociaux (A)	1 339 150	-	-	-	-	1 339 150
- Transport et communication	121 850	-	-	-	-	121 850
- Autres dépenses administratives	554 450	-	-	-	-	554 450
Sous-total	2 015 450 \$	- \$	- \$	- \$	- \$	2 015 450 \$
GRAND TOTAL	9 380 700 \$	4 544 800 \$	3 279 616 \$	6 671 323 \$	9 950 939 \$	23 876 439 \$

(A) - Total de la masse salariale et avantages sociaux	4 292 550 \$
--------------------------------------------------------	--------------

COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE DU QUÉBEC
BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS 2013-2014

PROVENANCE	Partenaires	Budget Fonds pour la mise en valeur de la capitale	Total	Dépenses au 31-mars-14	Engagements		À reporter en 2014-2015
					Ferme	À prévoir	
1. Parachèvement de la colline Parlementaire							
	-	-	-	-	-	-	-
Sous-total	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$	- \$
2. Ensembles urbains, places publiques, parcs							
- Entente de commémoration - Ville de Québec	50 000	50 000	100 000	-	-	-	100 000
- Fonds de commémoration	59 837	289 055	348 892	138 164	44 384	26 692	139 652
- Hommage aux femmes	29 837	9 551	39 388	-	39 388	-	-
- 375 ^e anniversaire de la ville de Lévis	30 000	91 279	121 279	89 591	4 996	26 692	-
- Programme Grands architectes (3 plaques)	-	7 500	7 500	-	-	-	7 500
- Plaque du stade municipal		3 000	3 000	-	-	-	3 000
- 100 ^e anniversaire du tracel de Cap-rouge		30 000	30 000	15 635	-	-	14 365
- Plaque au Frère Untel		15 000	15 000	-	-	-	15 000
- Stèle à l'ancien 1er ministre Jean Charest		15 000	15 000	-	-	-	15 000
- 350 ^e anniversaire du Séminaire	-	85 000	85 000	19 213	-	-	65 787
- Monument Tarras Chechenko		25 000	25 000	6 000	-	-	19 000
- Monument Juan Pablo Duarte		7 725	7 725	7 725	-	-	-
- Entretien des monuments	-	14 040	14 040	1 455	-	-	12 585
- Halte de St-François/Île d'Orléans		40 000	40 000	-	-	40 000	-
- Sépulture des premiers ministres	100 000	-	100 000	75 381	-	-	24 619
- Fresque maritime	-	7 500	7 500	7 500	-	-	-
- Parc du Corps de Garde	-	22 275	22 275	-	-	-	22 275
Sous-total	209 837 \$	422 870 \$	632 707 \$	222 500 \$	44 384 \$	66 692 \$	299 131 \$
3. Mise en lumière de sites et bâtiments							
- Éclairage festif	-	35 000	35 000	30 879	3 530	-	591
- Luméocité		12 500	12 500	-	-	-	12 500
- Église Chalmers-Wesley		10 000	10 000	-	-	-	10 000
- Église Holy-Trinity		20 000	20 000	-	-	-	20 000
- Église de Saint-Augustin-de-Desmaures	179 863	134 724	314 587	270 717	42 425	1 445	-
- ÉgliseSaint-Michel de Sillery	-	20 000	20 000	11 076	-	-	8 924
- Grand Théâtre de Québec	294 860	209 066	503 926	359 095	10 895	133 936	-
Sous-total	474 723 \$	441 290 \$	916 013 \$	671 767 \$	56 850 \$	135 381 \$	52 015 \$
4. Amélioration des accès à la capitale							
- Signalisation du parcours d'accueil	25 000	25 000	50 000	-	-	50 000	-
- Panneaux de signalisation (concept et réalisation)	-	20 000	20 000	-	-	-	20 000
Sous-total	25 000 \$	45 000 \$	70 000 \$	- \$	- \$	50 000 \$	20 000 \$
5. Parcs et espaces verts appartenant à la Commission							
- Parc du Bois-de-Coulonge interprétation (centre d'interprétation et réflexion des panneaux)		3 474	3 474	2 156	-	-	1 318
- Réaménagement de la loge du portier							
- Construction rampe d'accès et sanitaire pour personnes à mobilité réduite	-	75 000	75 000	7 259	-	-	67 741
- Révision du plan directeur		20 000	20 000	-	-	-	20 000
- Plan directeur Colline Parlementaire		100 000	100 000	-	-	-	100 000
- Parc des Moulins	-	20 000	20 000	-	-	-	20 000
- Domaine Cataract							
- Réfection du stationnement, des zones piétonnes et ajout d'éclairage	-	1 033 933	1 033 933	696 495	128 800	208 638	-
- Signalisation		75 000	75 000	-	-	-	75 000
- Mobilier extérieur	-	25 000	25 000	-	-	-	25 000
- Exploitation des parcs	-	750 000	750 000	-	-	-	750 000
- Entretien de l'équipement	-	30 000	30 000	-	-	-	30 000
Sous-total	-	2 132 407 \$	2 132 407 \$	705 910 \$	128 800 \$	208 638 \$	1 089 059 \$
6. Littoral							
- Municipalité de Boischatel (aménagement d'un parc le long du littoral)		45 000	45 000	35 000	-	-	10 000
- Littoral Est (Phase IV - Promenade Samuel-De Champlain)	171 676	42 933	214 609	-	214 609	-	-
Sous-total	171 676 \$	87 933 \$	259 609 \$	35 000 \$	214 609 \$	- \$	10 000 \$
7. Réserve							
- Projets d'aménagement en planification		534 064	534 064	-	-	-	534 064
Sous-total	-	534 064 \$	534 064 \$	- \$	- \$	- \$	534 064 \$
TOTAL	681 236 \$	3 663 564 \$	4 544 600 \$	1 635 177 \$	444 643 \$	460 711 \$	2 004 269 \$

- 28. VENTILATION DÉTAILLÉE DES SOMMES ACCORDÉES EN 2009-2010 À LA COMMISSION, INCLUANT LES BUDGETS SOUS SA RESPONSABILITÉ, ET PRÉVISIONS POUR 2014-2015
- 29. VENTILATION DE TOUTES LES SOMMES SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LA COMMISSION DEPUIS 2009-2010, PAR ANNÉE FINANCIÈRE, ET LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015
- 30. BILAN DÉTAILLÉ DES RÉALISATIONS DEPUIS 2009-2010 ET LES MESURES PRÉVUES POUR 2014-2015

Les différents tableaux présentés répondent aux questions 28, 29 et 30.

Pour 2014-2015, se référer au livre des crédits.

2013-2014

31. BILAN OU VENTILATION DES SOMMES VERSÉES DEPUIS 2009-2010 ET LE DÉTAIL DES MESURES ENTREPRISES DANS LE CADRE DU PLAN TRIENNAL 2009-2012 DE LA COMMISSION

La réponse à cette question se retrouve au rapport annuel 2012-2013.

32. TOUTE CORRESPONDANCE ENTRE LE BAPE ET LA COMMISSION AU SUJET DE LA PHASE III DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN

Non pertinent à l'étude des crédits.

33. COPIE DES ÉTUDES, RAPPORTS, ANALYSES CONCERNANT LE PROLONGEMENT DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN, ET CE, POUR LE CÔTÉ EST OU LE CÔTÉ OUEST

Pour le secteur vers l'est :

- inventaire archéologique;
- analyse de la valeur;
- accompagnement géotechnique pour analyse de la valeur;
- étude hydraulique pour bassin de baignade;
- études géotechniques.

Pour le secteur vers l'ouest :

- étude de conformité des aménagements.

34. COPIE DU SCHÉMA DIRECTEUR RÉALISÉ PAR LE BUREAU DE PROJET DE LA CAPITALE-NATIONALE POUR L'AMÉNAGEMENT DE L'ENTRÉE DES PONTS, DE MÊME QU'UNE COPIE DES ANALYSES OU ÉTUDES OBTENUES POUR CE PROJET

La Commission ne peut disposer de ces informations, c'est le ministère des Transports qui en est responsable.

35. MANDAT POUR LA RECONSTRUCTION DU MANÈGE MILITAIRE

Aucun mandat n’a été confié à la Commission de la capitale nationale du Québec en 2013-2014 dans ce dossier.

36. CORRESPONDANCE CONCERNANT LE PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

Non pertinent à l'étude des crédits.

37. COPIE DES ÉTUDES, RAPPORTS, ANALYSES CONCERNANT LE PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

Mai 2014 : étude de potentiel archéologique – Site des Nouvelles-Casernes – Îlot de l’Arsenal

38. PROCHAINES ÉTAPES ET RENCONTRES PRÉVUES CONCERNANT LE PROJET DES NOUVELLES-CASERNES

Non pertinent à l'étude des crédits.

**39. ACTUALISATION DES COÛTS RELATIFS AUX NOUVELLES-CASERNES, LES PRÉVISIONS POUR 2014-2015
ET UN ÉTAT DE SITUATION SUR L'AVANCEMENT DES TRAVAUX**

Pour l'année 2013-2014 : 41 658 \$.

**40. AVIS ENVOYÉS AUX MINISTÈRES ET/OU ORGANISMES DU GOUVERNEMENT AUX MUNICIPALITÉS ET/OU AUX ORGANISMES MUNICIPAUX
EN LIEN AVEC L'APPLICATION DE LA *POLITIQUE RELATIVE À LA CAPITALE NATIONALE* À L'INITIATIVE DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE
NATIONALE OU À LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT**

Avis 01 — 2013-2014

Le projet de règlement numéro 184 de la MRC de La Côte-de-Beaupré ayant pour objet d'adopter un schéma d'aménagement et de développement durable.

Il est à noter que la Commission a reçu quatorze (14) autres demandes d'avis du ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire. L'objet des règlements visés par ces demandes concernait peu ou pas les mandats et les orientations de la Commission :

- règlement RAVQ 817 de la Ville de Québec;
- règlement RAVQ 841 de la Ville de Québec;
- règlement RAVQ 848 de la Ville de Québec;
- règlement RAVQ 849 de la Ville de Québec;
- règlement 2013-64 de la Communauté métropolitaine de Québec;
- règlement 2013-66 de la Communauté métropolitaine de Québec;
- règlement 03-2013 de la MRC de La Jacques-Cartier;
- règlement RV-2013-12-48 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-49 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-60 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-78 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-92 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-93 de la Ville de Lévis;
- règlement RV-2013-12-96 de la Ville de Lévis.

41. LISTE DES ÉVÉNEMENTS ET ACTIVITÉS TENUS AU DOMAINE CATARAQUI DEPUIS 2009-2010, PAR ANNÉE FINANCIÈRE, ET LE CALENDRIER DES RÉSERVATIONS POUR 2014-2015

Catégorie d'évènements	Avril 2013 – Mars 2014 (Évènements tenus et évènements inscrits au calendrier)	Avril 2014 – Mars 2015* (Calendrier des réservations)
Anniversaire / Mariage	40	41
Hommage à un défunt	8	2
Soirée de Noël	2	5
Réunion avec repas	125	63
Réunion sans repas	56	74
Coquetel / Repas	42	28
TOTAL	273	213

*En date du 23 mai 2014

(Du 1^{er} avril 2013 au 31 mars 2014)
Revenus = 267 674 \$

Quant à l'École hôtelière de la Capitale, 30 activités (banquet gastronomique, coquetel dînatoire, table d'hôte et à la carte, etc.) se sont tenues au domaine Cataraqui. Près de 2 000 personnes ont pu bénéficier des repas servis par les étudiants en cuisine et en service de restauration.

Note : pour le respect de la vie privée, aucune information sur les noms des clients et leurs statistiques évènementielles ne peut-être déclarée.

**42. SOMMES CONSENTIES POUR LES CAMPAGNES PROMOTIONNELLES DE LA COMMISSION
EN 2012-2013 ET PRÉVISIONS POUR 2013-2014**

La réponse à cette question est incluse aux questions 5 et 7 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

**43. SOMMES CONSENTIES POUR LES ANNONCES GOUVERNEMENTALES IMPLIQUANT LA COMMISSION DEPUIS 2009-2010,
PAR ANNÉE FINANCIÈRE**

La réponse à cette question est incluse à la question 4 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

**44. CORRESPONDANCE ENTRE LE MINISTRE ET LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL
TOUCHANT LES DOSSIERS DE LA CAPITALE-NATIONALE**

Non pertinent à l'étude des crédits.

45. CORRESPONDANCE ENTRE LE MINISTRE ET LA CCN CONCERNANT LA MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DEPUIS LE 23 AVRIL 2014

Non pertinent à l'étude des crédits.

46. COPIE DES ÉTUDES, RAPPORTS, ANALYSES ET ÉTATS DE SITUATION CONCERNANT LA MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE

La partie de l'ancien site du Jardin zoologique confiée à la gestion de la Commission est le parc des Moulins et les boisés attenants.

ÉTUDES, ANALYSES, PLANS ET DEVIS

- Inventaire des plaques et monuments
- Expertise pour la consolidation des murets en pierre longeant la rivière du Berger
- Concept d'aménagement paysager pour le réaménagement du secteur de « la Ruche »
- Analyse de l'expertise pour la consolidation du moulin Douville et du moulin à scie Plamondon réalisé en 2003

TRAVAUX

- Plantation d'arbres
- Restauration des toitures de bardeaux de cèdre de la Ruche
- Travaux d'amélioration des aménagements de la rocaille
- Travaux sylvicoles dans les boisés

MAINTIEN DE L'ACTIF

- Travaux de maçonnerie sur les murets
- Travaux de restauration intérieure du bâtiment sanitaire

47. PRÉVISIONS POUR 2014-2015 DES SOMMES DÉDIÉES À LA MISE EN VALEUR DE L'ANCIEN SITE
DU JARDIN ZOOLOGIQUE

Non pertinent à l'étude des crédits.

Réponses à la demande de renseignements particuliers requis par le deuxième groupe d'Opposition

1. LISTE DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION EN DATE DU 31 MARS 2014

La réponse à cette question se retrouve à la question 27 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

2. VENTILATION DÉTAILLÉE DES SOMMES ACCORDÉES EN 2013-2014 À LA COMMISSION INCLUANT LES BUDGETS SOUS SA RESPONSABILITÉ ET PRÉVISIONS POUR 2014-2015

La réponse à cette question se retrouve à la question 28 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

3. VENTILATION DE TOUTES LES SOMMES QUI ONT ÉTÉ CONSACRÉES À LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN EN 2008-2009, 2009-2010, 2010-2011, 2011-2012 ET 2012-2013 ET PRÉVISIONS POUR 2014-2015 ET 2015-2016

Le projet a été livré le 24 juin 2008 à l'intérieur des budgets prévus.

Concernant les sommes consacrées aux opérations de la phase 1, elles se détaillent comme suit :

	2013-2014
Aménagement extérieur	515 686 \$
Bâtiments	69 035 \$
Taxes foncières et scolaires	231 495 \$
TOTAL	816 216 \$

**4. DÉTAILS DE TOUS LES CONTRATS ACORDÉS AVEC OU SANS APPEL D’OFFRES EN 2012-2013 ET 2013-2014
POUR LA CONSTRUCTION ET/OU L’ENTRETIEN DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN**

La réponse à cette question se retrouve aux questions 7 et 8 de la demande de renseignements généraux de l'Opposition officielle.

5. AVIS ENVOYÉS AUX MINISTÈRES ET/OU ORGANISMES DU GOUVERNEMENT AUX MUNICIPALITÉS ET/OU AUX ORGANISMES EN LIEN AVEC L'APPLICATION DE LA *POLITIQUE RELATIVE À LA CAPITALE NATIONALE* À L'INITIATIVE DE LA COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE OU À LA DEMANDE DU GOUVERNEMENT

La réponse à cette question se retrouve à la question 40 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

6. ÉCHÉANCIER, ÉTAT D'AVANCEMENT, COÛTS TOTAUX ET VENTILÉS DES TRAVAUX D'AGRANDISSEMENT ET D'ASPHALTAGE DU STATIONNEMENT DU DOMAINE CATARAQUI

Échéancier et état d'avancement : La fin des travaux incluant les correctifs des déficiences est prévue pour le 20 juin 2014.

Coûts totaux et ventilés :

	Dépenses		
	Au 31 mars 2013	Au 31 mars 2014	Total Au 31 mars 2014
Honoraires	68 950 \$	79 969 \$	148 919 \$
Travaux	---	616 525 \$	616 525 \$
Coûts totaux :	68 950 \$	696 494 \$	765 444 \$

7. ÉCHÉANCIER, ÉTAT D'AVANCEMENT, COÛTS TOTAUX ET VENTILÉS DES TRAVAUX DE L'ENTRETIEN ET MISE EN VALEUR DES LIEUX DE SÉPULTURES DES PREMIERS MINISTRES DU QUÉBEC

Exercice financier 2013-2014

Entreprise	Nature du mandat	Total du mandat
1. Inventaire des sépultures et diagnostic de l'état des lieux		
A. Centre de conservation du Québec	Expertise de 8 sépultures situées en région	13 818 \$
B. PDionne photo inc.	Inventaire photographique des lieux de sépultures avant nettoyage et photographies de chantier	4 300 \$
C. Agathe Chiasson Leblanc	Rédaction d'énoncés d'importance pour les sépultures situées à Montréal.	4 900 \$
D. Denyse Légaré	Rédaction d'énoncés d'importance pour les sépultures situées à Québec.	8 000 \$
2. Évaluation des coûts de restauration d'entretien		
A. Centre de conservation du Québec	Expertise de 8 sépultures situées en région	1.A
3. A. ALX Les artisans de la pierre		
	Restauration de la maçonnerie de 10 lieux de sépultures à Québec et à Montréal	37 227 \$
B. Échaffaudage AGF	Montage et démontage des échafaudages pour la restauration du monument Chapleau à Montréal	7 135 \$
4. Planification d'un programme d'entretien annuel et signature des ententes		
A. CCNQ	Signatures d'autorisations de travaux auprès des cimetières et ayants droit concernés.	—
5. Développement et application d'un programme de mise en valeur		
A. CCNQ	Poursuite de la réflexion portant sur la création d'un élément signal et d'éléments d'interprétation à l'entrée des cimetières et à proximité des sépultures concernées, en vue de la production d'un prototype en 2014-2015.	—
TOTAL		75 380 \$

8. ÉCHÉANCIER, ÉTAT D'AVANCEMENT, COÛTS TOTAUX ET VENTILÉS DES TRAVAUX DE L'AMÉNAGEMENT DE LA FALAISE DU SITE ARCHÉOLOGIQUE CARTIER-ROBERVAL

Non pertinent à l'étude des crédits.

9. BUDGET TOTAL POUR LE PROJET DE RESTAURATION DES NOUVELLES-CASERNES

La réponse à cette question se retrouve à la question 39 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

10. LISTE ET DÉTAILS DES PROJETS REÇUS POUR LA RESTAURATION DES NOUVELLES-CASERNES

La Commission n’a pas débuté l’étape des travaux de restauration des Nouvelles-Casernes.

11. ÉCHÉANCIER POUR L'IMPLANTATION DU PROJET POUR LA RESTAURATION DES NOUVELLES-CASERNES

La réponse à cette question se retrouve à la question 39 de la demande de renseignements particuliers de l'Opposition officielle.

**12. COÛTS DES TRAVAUX POUR LES CORRECTIFS APPORTÉS AUX ESCALIERS DE LA PHASE 2
DE LA PROMENADE SAMUEL-DE CHAMPLAIN**

Travaux pour l'année 2013-2014 : 212 573 \$.

13. COÛTS TOTAUX ET VENTILÉS DES TRAVAUX POUR L'IMPLANTATION
DU NOUVEAU CENTRE D'INTERPRÉTATION POUR LE PARC DU BOIS-DE-COULONGE

— 2013-2014 : Réhabilitation du bâtiment de l'ancienne chaufferie en centre d'interprétation1998 \$

- 14. COMPOSITION ET NOMBRE DE RENCONTRES TENUES PAR LE COMITÉ DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE
- 15. DÉPENSES ENGENDRÉES PAR LES TRAVAUX DU COMITÉ DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DEPUIS LE 11 OCTOBRE 2013
- 16. DATE DU DÉBUT DE L’APPEL D’OFFRES PUBLIC POUR LE PROJET DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUÉBEC
- 17. BUDGET PRÉVU POUR LA RELANCE DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUÉBEC

Non pertinent à l’étude des crédits.

- 14. COMPOSITION ET NOMBRE DE RENCONTRES TENUES PAR LE COMITÉ DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE
- 15. DÉPENSES ENGENDRÉES PAR LES TRAVAUX DU COMITÉ DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DEPUIS LE 11 OCTOBRE 2013
- 16. DATE DU DÉBUT DE L’APPEL D’OFFRES PUBLIC POUR LE PROJET DE MISE EN VALEUR DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUÉBEC
- 17. BUDGET PRÉVU POUR LA RELANCE DE L’ANCIEN SITE DU JARDIN ZOOLOGIQUE DE QUÉBEC

**18. VENTILATION DES SOMMES CONSENTIES À LA COMMISSION POUR L'ENTRETIEN DES TERRAINS ET BÂTIMENTS
DU JARDIN ZOOLOGIQUE DEPUIS 2006 À AUJOURD'HUI. PRÉVISIONS POUR 2014-2015**

La partie de l'ancien site du Jardin zoologique confiée à la gestion de la Commision est le parc des Moulins et les boisés attenants.

Le budget de fonctionnement et d'entretien consenti pour le parc des Moulins est de 500 000 \$ annuellement depuis 2006.

**19. COMPOSITION ET NOMBRE DE RENCONTRES TENUES ENTRE LE MTQ ET LA COMMISSION
CONCERNANT LES VOIES D’ACCÈS ET LES PORTES D’ENTRÉE DE LA CAPITALE**

Non pertinent à l'étude des crédits.

- 20. TRAVAUX ET DOCUMENTS PRODUITS PAR LA COMMISSION DEPUIS 2010 CONCERNANT LES VOIES D'ACCÈS ET LES PORTES D'ENTRÉE DE LA CAPITALE
- 21. TRAVAUX ET DOCUMENTS PRODUITS PAR LA COMMISSION DEPUIS 2010 CONCERNANT LA BONIFICATION DE L'ACCÈS À L'AÉROPORT

Non pertinent à l'étude des crédits.